工商晚報
The Kung Sheung Evening News
承印及出版：工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號
各部電話號碼
編輯部及採訪部5－283378－80
經理部：5－281521－3（三線）
營業部：5－279307，5－2807…
中區辦事處：5－225495，5－…
郵箱六二號 掛號二零七五
出紙兩大張售價五毫
新聞紙第一三八九八號

波蘭罷工領袖 促工人返工廠

【但澤卅日合衆國際社電】三十五萬名波蘭罷工工人的領袖已把有接近達成組織自由工會「好消息」通知列寧船廠的組織人員呼籲他們返回工廠。

華里沙的這項戲劇性的宣佈，獲得千百同僚的歡呼。

【但澤廿九日路透社電】據今晚消息，波蘭政府及罷工工人的聯合專家委員會對於組織獨立工會的方式，已接近達成協議。

如果此項方式獲得接納，蔓延全國的工潮，將可平息，在共產黨統治下三十六年來最嚴重一次的政治危機便可消除。

但澤罷工委員會主席團的一名成員說，這個方式，可使問題獲得百分九十的解決。罷工領袖華里沙說，協議已接近達成。

但這個方式，仍須獲得波蘭政府談判代表團的批准。這個以副總理哲爾斯基為首的代表團，今天沒有出席第二個回合的談判。

工會問題，是波蘭北部十六天罷工潮未能獲得解決的主要障礙，工潮今天已蔓延至南部及西部地區。

解決方案是以罷工工人承認共產黨在波蘭的領導地位及尊重波蘭在東歐集團內聯盟，以交換獨立的工會作基礎的。

它要政府作出某些保證，阻止黨對工會事務的干預，但準確的字眼未詳。

華里沙本人發出警告說，罷工工人必須等候政府代表團對今晚最後擬妥的文件的反應。

他說政府可能說：「全都不對的」。

今天早些時候，他曾抱怨說，每次當雙方快要達成協議的時候，政府方面便又提出諸多問題及條件。

華里沙對記者說：「如果一切進行順利，我們便可於星期一日復工——但我祇相信一半。」

但澤市「列寧船塢」的其中兩名罷工工人，坐在「團結一致向波蘭政府提出二十一項要求」的木牌下休息。工人代表刻正與政府談判人員繼續進行談判。（合衆國際社）

罷工浪潮擴散 波及各大城市

【法新社華沙廿九日電】官方人士消息說，罷工工潮已蔓延至波蘭北部波哥士的各大城市及南部的羅力克、比爾斯科比亞拉及華爾布里茲，工人們今日離開工作崗位，以示與但澤區罷工工人團結一致。

同時，但澤罷工工人領袖華里沙說，罷工工人要求成立自由工會的問題，在今日的談判中，已有九成獲得解決。罷工工潮已擴延至華沙西南三百七十五公里的華爾布里茲，使工潮迫近隔鄰的勒力卡城的蘇俄在波蘭的司令部。

觀察家說，最近罷工工潮的消息，來自政府人士，是有重大意義的。他們推測政府可能故意誤導令局勢看來不妙的情況，而同時又抨擊反社會主義分子挑撥。

觀察家又說全國各地及各階層都有不安的情況顯示出來。

相信黨主席哲爾力克不惜付出任何代價來避免採取高壓手段，但消息靈通人士說，其他東歐集團的鄰國，已開始對波蘭本能履行它對共產貿易集團許下的成諾，有所抱怨。

【波昂廿九日美聯社電】波蘭電台，已變得愈來愈坦白地報導現已蔓延至全國各地的勞工糾紛的消息。

電台承認共黨官員在許多個市鎮與工人舉行談判的消息。電台反映出以前不曾有過全國性的辯論，這可能改變工人與自稱代表工人的共產黨政府之間的關係。

西歐收聽到的電台廣播，表示出罷工引起普遍的癱瘓，不僅限於但澤，而且及於波蘭全國各地。

俄對阿富汗立場更強硬

【新德里廿九日法新社電】「印度教徒報」今日引述阿富汗首都的外交消息說，波蘭的紊亂局勢令蘇聯在阿富汗的立場更爲強硬。

該報在一篇由分析家雷迪撰寫的文章中說：「蘇聯已揭除其面具，已不準備再與印度般的友好國家談論短期內可能由阿富汗撤軍或象徵式減少軍隊數目」。「來自喀布爾的最新報導清楚顯示，雖然蘇聯曾許諾減少軍隊數目，反之莫斯科派出更多軍隊，增加後勤支援和建築更多兵營。

「國外的蘇聯外交人員再不排除蘇軍延長在阿富汗停留的可能性，蘇聯政府現時無意思再保証友人和向敵人表示，其軍隊只暫時留駐阿富汗，至無須要時便會撤走。」

銀行利率小組 決定利率不變

【本報訊】儘管美國各大商業銀行接二連三提高優惠利率，本港外滙銀行公會利率小組今晨舉行例會，決定利率維持不變。

目前，本港優惠利率仍企穩十厘水平，比美國十一厘半低出一厘半。

銀行人士早已預料，美國加息對本港暫無壓力，況且本月初美國利率升降互異，表現十分混亂，而最近利率雖見向上升，幅度十分輕微，本港無需要跟風。

匈俄聯軍 結束演習

【布達佩斯廿九日美聯社電】國家通訊社星期五日報導說，匈牙利與蘇俄軍隊，已「成功地」結束了聯合軍事演習。

這次歷時三星期的演習，被形容爲是按照原定計劃在匈牙利國境內舉行的，但詳情沒有被透露。

它沒有說這次演習是否與目前在東德舉行的較大規模的華沙公約國演習有關。

匈牙利通訊社說，該批參加演習的俄軍是蘇俄南部軍團的一部分，表示它們是來自常駐於匈牙利的四師俄軍的。

卡特發表經濟政策聲明：美國總統卡特週四在白宮發表經濟政策聲明，共和黨參議員智毅武（左）及白宮發言人奧尼爾坐在後面聆聽。卡特籲請在一九八一年減稅，但他拒絕在大選年削減稅項。（美聯社）

俄集團新聞媒介 抨擊西方的報章 製造波爆炸局勢

【波恩廿九日美聯社電】蘇聯集團國的官方新聞傳播媒介，週五日對西方報章對波蘭工潮消息的報導，破口大罵，東德國防部的新聞機構指摘西方製造「一個爆炸性局勢。」

東德官方「德意志通訊社」同時說，波蘭的「反社會主義份子，刻正將他們的行動升級，恐嚇那些聲言反對罷工的人」，它又引述波蘭「新聞通訊社」總編輯的談話說：「他們的恐嚇不單直接威脅各個人，同時還威脅整個反對罷工的工作人員。」

該社又報導華沙公約組織國家，在距波蘭邊境一百哩左右的波羅的海羅斯托港，進行軍事演習。

東德國防部的一份報章，指摘西方透過強大的「思想部門煽動波蘭激起動盪」。

數以十計的古巴難民，週五日集結在利瑪國際機場，表示對強登美國一架客機的難胞表示支持時，向記者揮手。（合衆國際社）

促南韓政治自由 並作簡單的祝賀

【華盛頓廿九日法新社電】據此間今天獲悉，美國總統卡特，已就南韓新任總統全斗煥的當選而將一封信件送給他。

上述信件是由美國駐南韓大使基斯頓轉送給全斗煥。基斯頓曾被奉召「回國進行會商，最近始返回漢城」。白宮靈通人士沒有提及該信件的內容，據南韓報章說，卡特送給全斗煥的信件，是一個簡單的祝賀。但可靠美國靈通人士說，卡特在該信中的語氣堅強，他堅持漢城政府必須尊重它爲加速政治制度自由地作出的若干承諾。

卿柯布祿克昨天猛烈抨擊南韓報章「歪曲」報導美國各領袖就南韓局勢作出的若干聲明。他對國會的一個小組委員會說，他們這些行爲與連繫美國與南韓的友誼精神及合作關係「不一致」。

美國自全斗煥當權起，已對南韓拘捕諸如金大中的智識份子及離心份子，加以抨擊。金大中目前被控陰謀反對國家罪名，刻正接受軍事法庭審訊，假如罪名成立，他將被判處死刑。

華盛頓方面對全斗煥當選南韓新總統的反應冷淡，美國務院就此事作出評論，這是「他們不期望」的，並強調該個漢城政府的「臨時過渡性」。

伊警告美可能再施突襲 溫和派則反對審人質

【德黑蘭廿九日法新社電】美國人質已被回教激進分子扣押到第三百天，伊朗警告美國可能再進行新的軍事侵略，而伊朗的溫和派則表示反對審訊美國人質。

多名溫和派人士已稱，日益明顯，回教原教旨主義派中強硬路綫者所要求的審訊人質，伊朗不會從中得益。多數的觀察家相信，美國認爲此舉屬於一項挑釁。伊朗目前的注意力集中在第二次可能的美國軍事干預的威脅。

彼認爲是孔美尼繼承人蒙達茲的力，星期五在聖城柯姆的祈禱集會中出：「美國在波斯灣增加軍事活動。」

星期五在德黑蘭祈禱敎長夏曼尼警告，如果美國進行軍事行動，必單令到伊朗軍隊反擊，伊朗全民亦會投入。

但在華盛頓，美國似乎仍照以往般的淡待人質局勢，自四月廿五日拯救人質行動失敗後，華盛頓便採取此一態度。

英鎊急升突破 二點四美元關 爲五年來首次

【紐約廿九日路透社電】英鎊幣值五年多以來首次衝破二點四美元的心理大關。

過去的兩個月，英鎊的幣值，一直在五年來的高水平。主要因爲高利率政策和北海石油收益，但到今日接近二點四美元的水平後便告滑落。

貨幣經紀說，美元幣值偏軟，是因爲對美國利率的前景不穩，有所顧憂，結果最後在紐約外滙市場，英鎊衝過心理障礙。

在衝越二點四美元後，英鎊幣值再高升，達二點四零六零美元，昨日爲二點三八九五美元。較早前在歐洲，英鎊兌其他主要貨幣亦上升，英倫銀行兌換其他一組貨幣的滙率由昨日的百分之七十五點九，上升一九七一年價值的百分之七十六點二。

昨日早上的百分之七十六點三則是五年來的最高峯。

經紀說，英鎊在下星期兌美元的滙價可能進一步上升，因爲石油公司向英國繳付大筆稅項，預料會造成貨幣市場缺乏英鎊。

七九年五月當選的戴卓爾夫人的保守黨政府的嚴厲貨幣政策與及英國獨享的北海石油資源，使英鎊的價值增加。

另外，英國爲了對付通脹而實行的高利率亦引來大批外資，其他國家的利率都低於英國的許多。

鐵娘子民望甚高 逾半英人認爲 她是位好首相

【倫敦廿九日法新社電】「太陽報」說，據一項民意測驗顯示，百分之五十六的英國人認爲戴卓爾夫人是一位好的或相當好的首相。

調查工作在八月廿日進行，接受訪問的七百零一人中，百分之六十二認爲她的外交政策成功，百分之五十一支持她的財政政策。

據民意測驗指出，戴卓爾夫人聲譽良好，主要因爲她的個人品行，而非其領導政府的政績。戴卓爾在下列地方較受國人非議，包括：創造職位（百分之十八支持），治安（百分之卅三），社會關係（百分之四十三），削減公共支出（百分之四十四）及對付通脹（百分之四十四）。

關於戴卓爾夫人成功的理由，百分之四十說與她的領導才有關，百分之三十二說因其智慧的政策，百分之十三因保守黨，百分之七說與其個人品行有關連，而百分之四說只因她是女性。

美國務院阻止 售伊商業飛機 鑒於伊拉克參與恐怖事件

【華盛頓廿九日路透社電】國務院鑑於伊拉克最近明顯參與兩宗恐怖事件，決定在今日阻止伊拉克向美國訂購的商業的飛機，價值達二億美元。

國務院建議不發給出口牌照予兩架波音七四七珍寶客機及三架波音七二七S型客機，伊拉克政府購買該批飛機，將用作其國營的伊拉克航空公司。

兩名伊拉克外交官員在西柏林被控以攜有一批炸藥，計劃用以對付庫爾德的離心分子。在維也納，當局拘捕兩名伊拉克外交官員，並驅逐他們出境，他們被指控企圖炸毀伊朗大使館。

國務院拒絕評論該兩宗恐怖事件，但華府的官員表示預料今日會作出適當行動。

古巴難民挾人質 秘魯強登美航機 但美秘政府拒他們離利瑪

【利瑪廿九日路透社電】一百六十名古巴難民今天蜂湧登上一架美國航機，脅持了機上十五名人質，藉此支持他們要客機飛往美國的要求，但美國與秘魯政府均拒絕他們離開利瑪。

當該架屬於「布蘭尼夫國際航空公司」的DC八航機於利瑪國際機場準備接載乘客飛往洛杉磯之際，機場大廈約有六百名古巴人打破玻璃窗，其中有一百六十人強登上該客機。他們今晚共脅持了十三名美國人，一名加拿大人，及一名日本人，秘魯政府已擬定計劃將這些古巴人驅離，以圖避免人質受到任何危險。其中三名強登客機的古巴人，由於打破機場大廈玻璃窗時受傷，已離開該客機。

一名奉往該客機替他們治療的男護士對記者說，刼機者刻正準備利

波蘭儀仗隊週五日如常在華沙市內一個無名英雄紀念碑前，進行換班儀式。據報華沙目前仍未受該國工人激起的大罷工影響。（合衆國際社）

蘇聯民航機場 連日異常混亂 疑作軍事用途

【莫斯科廿九日法新社電】莫斯科民用機場，出現極度混亂的情況，旅客的行李堆滿在停車場，婦女手攜嬰兒到處乞取食物，農夫不滿供應不足，在地上睡眠。

蘇聯國內的民航服務，五日以來都無法解釋延遲，滯留的旅客陸續增加，但目前仍未見有改變的跡象或政府干涉的行動。

蘇聯首都五十公里以外的都格魯機場的播音筒高聲宣佈：「八月廿七日往彼楚巴羅夫的航機，又再無限期延遲。」這是兩天以來，沒有任何航機飛往這個蘇聯東部城市。

機場的播音筒未作解釋爲何，航機有規律延遲抵達及起飛往莫斯科。官方的解釋是由於「天氣惡劣」阻礙航機服務，然而據此間的報

懷疑，莫斯科周圍的幾個機場滯留的該國公民，蘇聯的報紙對機場出現混亂的情況，絕不提及，雖然這是會影響卽將成行的旅客。外交界人士今日相信蘇聯民航服務出現延遲

能蘇聯利用民航機運載軍火前往受罷工浪潮威脅的波蘭。

觀察家說，還有一個可能性，是蘇聯的民航機用作運輸軍人往東德參加九月舉行的東歐集團軍事演習。

如蒙惠刊本報廣告 請電二八〇七〇八

住宅招租
承業大廈
灣仔駱克道46號
面積約740呎
鄰近地鐵・交通方便
日夜看更・管理素著
請電五－二八一五二二
承業公司洽

山頂區
高尙住宅招租
面積約2670呎特大飯廳
客廳、兩大套房、廚房
露台、工人房、車房
環境特美
請電話 生記租務處電話3-698558

工商晚報 擴大篇幅
逢星期一・三・五出紙兩張半
星期一及星期三：「中外古今」一大版
時事分析令你知世界大事
談古論今有雋逸風趣文章
星期一・三・五：擴大「娛樂圈」
刊出一大版 報導影視圈內消息
星期五：附刊「新風趣」兩大版
內容更充實 更豐富

週日：世界盃乒乓球大賽（翡翠）（上午十時半及下午九時）
八零年欖球大賽（麗英）
歐洲足球烽火錄（麗中）
週四：英國足球大賽（明珠）

「中秋月茶座」
二日晚上九時半

星期五（八月廿九日）
8.00 壹加壹
8.30 女人妙到極
9.00 伏魔三劍俠
9.45 萬能勇士戰隊
10.10 義犬報恩
10.35 鐵騎巡警
11.30 魔術皇宮
12.00 廣東好漢
1.00 午間新聞
1.45 午間電影
3.30 强人
4.30 跳飛機與你
6.00 春風桃李
6.30 新聞及天氣報導
7.00 奉告
7.05 輪流傳
8.00 上海灘續集
9.00 警訊
9.12 歡樂今宵
10.30 新聞簡報
10.45 偷得浮生半日閒
10.50 第一屆世界乒乓球大賽
12.20 仙鶴神針
1.05 國語長片

3.10 國際巨星競技大賽
4.00 芝麻街
5.00 新聞簡報
5.05 太空奇俠
5.30 小泡泡卡通
5.40 九小福
6.05 原野遊奇
6.35 歡樂青春
7.25 觀點與角度

股票交投旺盛 庫房收入大增
兩月來收印花稅逾億元

【本報訊】在目前之旺盛股份交易中，最大之得益人係政府。

自包玉剛爵士於六月廿三收購九龍倉股份以來，政府所徵收之印花稅已有一億零九萬元。

市場中之股份交易，每宗買賣家均須繳零點三之印花稅，而自六月廿三日以來，股份交投共有一百八十六億五千萬元。六月杪前之約三個月內，交易總額祇有五十三億元而已。

稅務處發言人昨表示政府喜見印花稅收入之躍升，但拒絕預測到本財政年度結束時共有多少。

發言人謂，此類事情不能預料。若市場繼續旺盛，數目當甚可觀。但交投量亦可能再度迅速下降，因此吾人須等至年尾。

地產與股份交易均須繳印花稅，去年度之收入爲九億三千萬元。

去年股份買賣共共二百五十六億三千萬元。爲政府帶來印花稅一億五千三百七十九萬元。但政府財政年度係在今年三月結束，故有三個月之數目有差距。

假定政府今年稅收又增加四十億，股市以現時之蓬勃將貢獻其中百分之三，自遠比去年爲多。

交易旺盛亦使經紀人得益甚大。依規定向買賣家收零點五佣金計，自六月廿三日以還應共抽佣一億八千六百五十萬元，由一千左右發紀人分享。惟有等祇收零點二五佣金，故實際總收入數字可能較少。

但比諸去年，股份經紀業仍屬十分滿意。

對港府處理公務員勞資糾紛
英政府表示滿意
配藥員上訴十月底在英聆訊

【本報訊】英外交及聯邦事務部次官杜格拉・赫特最近對國會稱，英國政府對港府處理與公務員糾紛之機構，認爲滿意。

赫特又謂，渠目前不便評論運用公務員規則第六一一條將公務員停職事，因此問題現已交上訴法庭。

配藥員工會之廿六名配藥員現正上訴反對去年之被停職，此案現定十月三十日聆訊。

赫特謂，在過去五年，香港公務員之十七個工會曾涉及二十一項工業糾紛。並無一公務員因參加此種行動而被革除，雖然曾有三一四名衞生督察在一個時期被停職。

赫特係答覆工黨議員比利之詢問。

與此同時，勞工處亦佈已加緊努力促進和諧之勞工關係，希望藉此達到工業和平與社會穩定。

該處之勞工關係服務計劃係增進設施內之諮詢安排與勞資間之健全關係。

今晨市場價格 肉類魚蝦蔬菜

品名	價格
上肉	八元八角至九元六角
牛肉	十六元
雞	十元至十三元五角
鴨	七元二角至九元四角
黃花	十六元至十八元
紅衫	七元至九元
大魚	十元至十一元
鯇魚	八元至十二元
通菜	一元六角至一元八角
節瓜	一元二角至二元四角
菜心	二元至四元
冬瓜	一元
涼瓜	二元至二元四角

（價格以每斤計算）

香港鐘表業總會 第二屆會董就職

【本報訊】香港鐘表業總會有限公司，昨日假九龍新世界中心海城酒樓舉行該會成立卅三週年暨註冊有限公司第二屆會董就職典禮聯歡大會，由社會福利署署長李春融太平紳士主持監誓，該會顧問謝柱祥頒發選任證書，各地同業賀電及各界人士致賀花籃甚多，大會極爲隆重。是日參與嘉賓，計有政府機關首長，各國駐港領事商務專員，各僑團領袖，官紳雲集，盛極一時，筵開二百餘席，人數近三千之衆。

由袁鏡泉主席以英文致歡迎詞，並發表抱負新猷，以籌辦第四屆亞洲鐘表工商業促進研討會，培育技術人才，加強會員福利，聯繫各地同業拓展國際市場等四項目標，爲該會本屆要務。繼由羣應恒副主席以中文譯述。

隨後由該會永遠名譽會長孫秉樞太平紳士致訓詞，強調香港成爲世界鐘表製作中心，具有舉足輕重份量，此輝煌之成果，實由該業同人努力所致。並列舉過去十年間從數值上證明該行業進步的實況，而在八十年代更是鐘表業美好的開端。詞多勗勉，並期望該會應屆會董人，羣策羣力，共同辦好於明年主辦之第四屆亞洲鐘表工商業促進研討會及展覽會。

最後由陳維樂副主席致謝詞，禮成後杯觥交錯，賓主盡歡，深夜而散。

圖爲首屆棋王名人賽冠軍陳志文接受頒獎時攝。

首屆棋王名人賽 昨舉行頒獎典禮

【本報訊】由南方象棋發展中心主辦，精武體育會暨永記集團屬下金石貿易公司贊助之「香港首屆棋王名人賽」，已於本月十日假九龍彌敦道精武體育會舉行決賽，首屆冠軍亦已告誕生。頒獎典禮昨假香港龍門大酒樓舉行，由金石貿易公司副總裁袁永雄先生暨多位棋界俊彥主持。典禮前後並有象棋助慶及聯歡聚餐，場面極一時之盛。

此次棋王名人賽，乃本港棋壇首次舉行之盛事，參加者異常踴躍，多爲本港有名氣之奕棋高手，冠軍陳志文，即爲丁巳年（七七年）賀歲盃冠軍「金石銀」隊之主將，如今於首屆棋王名人賽中大顯身手，再度榮膺冠軍，可見棋術造詣精湛，成績殊非僥倖。

白雲堂四弟子 國畫聯展盛況

【本報訊】黃君璧白雲堂門弟子周慰如、馮漢樹、吳祖蔭、廖坤賢四位舉行國畫聯展欣賞會，昨經假座香港大會堂八樓展覽館開幕。場中陳設以山水畫爲最豐富，如馮漢樹之淨瀑水仙、廖慧姬之竹、廖坤賢之花鳥、吳祖蔭之飛瀑，故各友好爭相訂取欣賞，展會至三十一日止。

中區金飾工場 三賊刦去金飾35萬

【本報訊】警方現正追查中區結志街金飾工場刦案，三名分持刀槍歹徒，綑綁十餘工人後，掠去金飾卅五萬。

刦案現場爲中區結志街三十九號新中環大廈三樓C座，上址爲一家庭式金飾工場，兼營鍍金及磨金生意，老板姓杜、卅歲，僱有十二至十三名工人工作。

昨午四時許，三名持兩刀一槍的刦匪，潛伏上址梯間，乘一名客人携帶一批金飾進入工場打磨後，外出時，大門開啓，三人立刻一擁而入工場內，以利刀手槍指嚇各人，然後逐一加以綑綁，十餘名工人全部「扮蟹」，刦匪在工場內大肆搜掠，刦去約值卅五萬元金飾，迅即逃去。

今晚賽馬車精選

孖寶
第五場：③龍王
第六場：⑥射擊

連贏位（一拖二）
第三場⑤摸金神童 ②威安迪 ⑧蒙古王
第五場③龍王 ④寶勒 ⑤鋼皇

冷馬
第二場：①威利之尊
第四場：⑧頂音
第七場：③生財有路

三重彩（第七場）
②寶高 ③生財有路 ④超級神駒 ⑨美國甘爭

・老黃・

賽馬車七場預測

第一場：⑥突破西方 ⑤寶亞騎士 ⑧即刻有望
第二場：⑤勤成 ③全中 ①威利之尊
第三場：⑤摸金神童 ⑧蒙古王 ②威安迪
第四場：②天平山 ⑥滿利 ⑧頂音
第五場：③龍王 ⑤鋼皇 ④寶勒
第六場：⑥射擊 ⑤新寶 ⑦露雲寶
第七場：⑨美國甘爭 ④超級神駒 ⑦雄心萬丈

・老黃・

賽馬車昨晚賽果及派彩

場次	冠軍	獨贏派彩	位置	亞軍	位置	季軍	位置	時間	連贏
第一場	7寶亞騎士	卅元	十三元	2全中	十九元	3氣功	廿一元	二分〇六秒六	一百五十元
第二場	5亞馬根頓	五十二元	十六元	6積臣	卅四元	7高巴船長	十五元	二分〇六秒	一百廿二元
第三場	3比亞	廿四元	十七元	5神鑽大夫	五十四元	4天平山	十七元	二分〇七秒四	一百八十九元
第四場	2老寶貝	卅九元	二十元	7勤成	十七元	6愛威	卅元	二分〇九秒	卅一元
第五場	2佩先第二	廿七元	十四元	8愛爾蘭之夢	十三元	1卡蘭達	廿元	二分〇五秒九	十六元
第六場	1忠童	二百卅八元	四十二元	3利發安	廿六元	9一馬當先	十九元	二分〇四秒九	三百一十四元
第七場	5冷爸爸	七十二元	廿五元	3即刻有望	十五元	7神浪	廿一元	二分〇六秒	五十九元

（三重彩派彩）每二元派：二百五十元（總投注一百一十萬七千九百五十八元）

（獨贏位置十元單位）（連贏位五元計算）

談賽馬車
今晚七場賽馬車 形勢應利正路馬

賽馬車場第七場比賽，卅日夜賽七場，有三場是開幕賽「凱撒皇宮金杯賽」的外圍賽，該三場的頭馬將參加九月六日大賽。

是賽風頭最健的是第五場③龍王，挾兩仗擊敗「魯班」的餘威，此仗又是爭參加杯賽權，勢必去盡，應可輕勝，還有第六場⑥射擊，在該場合也是可以控制場局的，是投注的好孖寶。

茲分析七場比賽形勢，提供參考——

第一場，序幕賽，六號「突破西方」擁有二分七秒二的實力，在此班是出色的，可膺爲重心馬，配搭五號「寶亞騎士」操足報出，八號「即刻有望」皆可爭。

第二場，五號「勤成」呼聲高唱，是突出的一四馬，對手排一位之「威利之尊」及三號「全中」在賽前皆勤磨備戰，是可望爭出綫的。

第三場，金杯外圍賽，看形勢是五號「摸金神童」與八號「蒙古王」之爭，而以「摸金神童」一連贏了兩仗，聲勢浩大的，冷馬要留意類恩旗下之二號「威安迪」。

第四場，神態飛揚，M馬廐出兩馬，我是睇好由副手策御之二號「天平山」，但使人注目還是六號「滿利」，早課快捷悅目而撩人，值得要留意的是沈石之「頂音」，此馬曾操出二分六秒的時間。

第五場，又是金杯外圍賽，三號「龍王」在此班爭參予杯賽，大有嘆無對手，爭勝機會呼之欲出，配搭，在一號「常勝」，四號「寶勒」及五號「鋼皇」三馬取捨，自以「鋼皇」份量較大。

第六場，六號「射擊」在此班中也是超班的，她未能參予金杯外圍賽，誠屬難解，但實力之強大，應可輕勝，對手我以七號「露雲寶」及五號「新寶」是可取的連贏位配搭。

第七場，又是金杯外圍賽，九號「美國甘爭」實力雖差，但仍難掩蓋頁實力，勢必被捧爲大熱門，如有見嫌便是排位，可爭的有四號「超級神駒」及七號「雄心萬丈」還有二號「寶高」這四冷馬，宜防偷襲，三重彩可選該四馬互串。

・老黃・

今晚賽馬車秩序表

第一場　路程一哩　八時半

馬名	本程佳績	上賽成績	近賽名次			廐	御馬師	簡評
大佬	2:13.5③T	2:13.6③T	3			蘇	鄺定龍	有待操練
偉意	2:10.4⑦T	2:01.4⑦T	4	7	P	胡	胡賓納	祇合敲冷
過人	2:10.2⑧	2:10.2⑧	6	4	8	梁	梁永寧	力在三甲
急博	2:10.0③T	2:22.2⑦	3	6	7	戴	戴維斯	上賽亂步
寶亞騎士	2:10.0①T	2:10.0②T	2			蘇	蘇立基	試跑欠順
突破西方	2:09.5②	2:09.5③	5	6		貝	貝連理	首選之材
王	2:14.7⑥	2:14.7⑥	6	P		賀	賀寶	速勁平平
即刻有望	2:07.6①T	2:08.3⑧	2	8		梅	梅百齡	可爭次席

第二場　路程一哩　九時正

馬名	本程佳績	上賽成績	近賽名次			廐	御馬師	簡評
威利之尊	2:07.1④	2:07.1④	4	10	4	伊	伊雲士	有力爭標
玫瑰草原	2:09.5①T	2:18.5⑧	1	8		沈	沈石	步姿欠順
全中	2:08.4①T	2:11.8⑧	1	1	8	梅	梅百齡	上賽亂步
加快	2:09.1⑥	2:09.7④	8	4	4	柏	柏傑克	實力平平
勤成	2:05.9⑥	2:07.4②	6	3	2	新	新里	勝分穩操
智慧	2:07.4④	2:07.4④	2	8	4	譚	譚馬士	在進步中

第三場　路程一哩　九時卅分

馬名	本程佳績	上賽成績	近賽名次			廐	御馬師	簡評
利亞	2:06.9③	2:06.9③	8	4	3	戴	戴維斯	宜作冷配
威安廸	2:08.0③	2:09.4①	1	3	1	賴	賴恩	力在三甲
神駿	2:08.0④	2:09.9④	6	4	4	洪	洪德	祇合敲冷
佳駿	2:09.0⑦	2:09.2⑦	6	2	7	梁	梁永寧	長力平平
摸金神童	2:06.1①	2:06.1①	2	1	1	賀	賀寶	仍堪看好
小霸王	2:07.4②	2:09.7④	4	2	4	洪	關士能	冷可小敲
彭	2:09.0④	2:09.6①T	4	6	1	賴	嚴思禮	勁足失準
蒙古王	2:07.0②	2:07.0②	5	2	3	狄	鄺定獅	爭位份子

第四場　路程一哩　十時正

馬名	本程佳績	上賽成績	近賽名次			廐	御馬師	簡評
即刻派	2:08.8④	2:10.5⑥	8	4	6	戴	戴維斯	上賽亂步
天平山	2:08.1③	2:08.1③	3	6	3	布	布德基	三甲可步
凱撒大帝	2:08.6⑤	2:08.6⑤	4	4	5	布	布慕尼	長力平平
文豪	2:10.2⑥	2:10.2⑥	5	P	6	伊	伊雲士	有待操練
包你冇輸	2:08.1⑤	2:08.1⑤	6	5	5	貝	貝連理	近況平平
滿利	2:08.4③	2:10.1⑦	1	3	7	新	新里	坐位望贏
快樂	2:09.4②	2:09.4②	6	3	2	梁	梁永寧	對手已強
頂音	2:06.2②T	2:06.2②T	2			沈	沈石	在進步中

第五場　路程一哩　十時卅分

馬名	本程佳績	上賽成績	近賽名次			廐	御馬師	簡評
常勝	2:08.2①	2:08.0①	P	1	1	賴	賴恩	力足爭位
突擊神鷹	2:10.8①	2:21.2⑥	P	1	6	李	李輝智	實力稍遜
龍王	2:04.3①	2:07.0①	4	1	1	布	布慕尼	似無敗理
寶勒	2:07.2③	2:07.2③	1	3		梁	梁永寧	爭位份子
鋼皇	2:06.8①	2:06.8①	8	8	1	柏	柏傑克	力足欠穩
喜運來	2:07.6③	2:07.6⑥	2	3	7	戴	戴維斯	近況平平
新界的士	2:02.8④	2:07.8④	4	4	4	洪	洪德	祇合敲冷
鯉	2:07.4⑥	2:07.4⑥	5	2	6	潘	潘利納	檔位吃虧

第六場　路程一哩　十一時正

馬名	本程佳績	上賽成績	近賽名次			廐	御馬師	簡評
捷	2:07.5②	2:07.8⑤	3	2	5	梅	梅百齡	三甲可爭
銀	2:07.5③	2:07.6④	3	3	4	賴	賴恩	祇合敲冷
風	2:06.9②	2:06.9②	2	7	2	沈	沈石	在進步中
金銀滿載	2:08.1⑦	2:09.0①	3	7	1	伊	伊雲士	長力未足
新寶	2:06.4⑤	2:06.4⑤	3	4	5	布	布慕尼	可爭次席
射擊	2:04.8③	2:06.8①	4	8	1	賀	賀寶	實力突出
露雲寶	2:07.0①	2:07.4①	3	1	1	鍾	鍾仕	對手已強

第七場　路程一哩　十一時卅分

馬名	本程佳績	上賽成績	近賽名次			廐	御馬師	簡評
夢	2:0.91④T	2:11.0⑦	4	7		狄	狄頓	體力未強
高	2:06.9③T	2:06.9③T	P	2	3	洪	關士能	實力平平
生財有路	2:0.75②	2:0.75②	7	2	2	梁	梁永寧	長力稍欠
超級神駒	2:06.0②	2:0.60②	2	1	2	卡	朴霖保	力足爭勝
輪飛	2:07.6③	2:09.1②	6	3	2	李	李輝智	威脅不大
得利	2:10.5⑤T	2:28.2⑦	5	2	7	伊	伊雲士	走勢未穩
雄心萬丈	2:07.0②	2:07.0②	3	7	2	賴	賴恩	態況回起
利士	2:08.0②T	2:08.5⑦	3	6	7	柏	柏傑克	實力稍遜
美國甘爭	2:07.2①	2:08.8①	5	1	1	賀	賀寶	力在三甲

偷渡客繼續增加 港府勢將施行新措施

上午十時乘巴士經過金鐘道赴中環返工的人，看見人民入境事務處門前的人潮及長龍，會爲之吃驚，他們是去登記領取綠印臨時身份證的，也許是昨日偷渡入港的大陸客，繼續下去，香港怎麼得了，在最近的一個星期，捉到及遣返大陸的非法移民，據說創下空前高的數字，每天超過五百五十人，這樣的壓力，可能使港府改變政策，修訂移民立法，結果是所有由大陸來的非法移民，全部要遣回大陸。

據說有一個星期的週五捕渡的非法移民達七百人，週六是約六百人，「走鷄」漏網之魚未計算在內，在邊界關閘的大陸客，可知多到甚麼程度。

港府透露，八月的三個星期，已遣回大陸的非法移民是九千五百八十七人，今年一月才是四千〇五十四人，看來大陸是有意任由非法移民湧入。最近有一個星期之內，就遣回非法移民三千六百五十三人。

反偷渡行動的官員也承認，最近如潮四方八面湧來的大陸客，比預期夏天增加的數目超出更多，這些偷渡客主要是廣東省人，與沿海的海陸豐人，他們是從「東面大海」潛入的，本來海上偷渡已平靜了一個時期。

又據說邊界的中共當局對於偷渡客，採取放任態度，無採取嚴厲的懲罰，去年說過的是空話。現在那些由香港解返大陸的人，最多是罰些錢或是坐牢數月，這種方法對付偷渡客，起不起阻嚇作用，他們出牢後又做第二次嘗試，現在那些疲於奔命的反偷渡軍警，希望天氣轉冷，能使近日的每天捉到六百人的數字減低。但是基本上如果港府不改變對偷渡客的政策，香港人口壓力不能解除。

港府現在估計捉到一個偷渡客，另一個人已偷渡成功，如果玩吓數字遊戲，每天有一千三、四百人從四方八面伺機偷入香港了。

倘若這一個高數字持續下去，港府是不能袖手的，遲早港府一定會改變對非法移民的立場，收緊移民法例。譬如凡是出街的人，都要携帶身份証，雖然麻煩，也祇好如此了。

不過，據說香港政府是不準備立法一定要居民出街攜帶身份證的，在現階段無意作此立法。但是局勢認爲有此必要時，也是經過愼重考慮之後才實施的，一定經過很仔細的考慮執行的後果，才公佈實施的。

倘若要執行新的政策，必定要許多差人執行工作，把拘捕的非法移民扣留，增加羈留的地方，均是要加以解決的。香港彈丸之地，不能容納太多的人，看每天正式持着証件入港的人已是那麼多，已够使人驚惶了，官方要採取新的阻遏大陸偷渡客在港停留的方法的可能性，不能完全抹煞的，否則社會的問題有一天無法解決了。（文涼）

晚香

麥芽槐花釀啤酒

啤酒在香港，近年銷售數量之巨，可謂遠超土產名酒，藍領階級與一般青少年工人，午膳晚飯，十居其九團桌互飲啤酒，它具有清熱解渴功效，是以向被稱爲鬼佬涼茶，西人吃餐，大都鋸牛扒豬扒之餘，飲了啤酒確可清熱。

釀製啤酒，主要原料，便是麥芽和槐花。

麥芽即大麥浸水，發出的幼根及芽，它的成份，含有水、炭素、纖維、灰、氮化物和脂肪等，味甘鹹，性溫，它的功能，健脾開胃，消痰除脹，把它炒焦用，化滯力宏，消米麵各種果積最有效，孕婦產後，乳汁過多，致令乳房脹痛，乳母服食，乳即減少。

槐花又叫槐花米，槐樹爲落葉喬木，成分含有黃色素，味苦性平，它的功能，凉血清熱，凉大腸，潤肝燥，治吐血衄，殺腹臟蟲，療治便血，更見特長。

釀酒商人，明白藥用的麥芽和槐花功能，便釀製成酒，最先叫皮酒或麥酒，英文名字「BEER」音譯啤酒，德國美國酒商，亦有釀製，我國也有出產，本港一家具有百年歷史的啤酒廠，遠在光緒中期時候在菲律賓創製，後來到香港設廠生產，數十年來，給予嗜飲啤酒人士，最佳享用。

釀製啤酒過程，殊不簡單，和釀製土酒，繁複得多，把麥芽和槐花放存凍房，經過相當時候，先將麥芽從凍房裏透過空氣輸送管，輸送到麥芽的儲量器，再給機器濾磨，濾至最幼，經過秤重，放入糖化鍋中，鍋裏儲着經過濾清的食水混合，幼麥和水經過適量的溫度攪拌，便產生可溶解的物質，分解了麥芽本身的水炭素、纖維、灰、氮化物和脂肪等成份，變爲單純的穀粉質發酵的糖質，然後放入過濾器，濾出麥芽的汁液，味極清甜，將汁液經過熱量極高的鍋蒸裏煮透和殺菌，加入槐花輸送至熱麥汁槽，二者混和後，槐麥汁液澄清，一併放進冷却器，密不透空，使冷却達到發酵溫度，輸送至澄清槽，貯存一段時間，輸入發酵槽，加入純種酵母，發酵時間，大約七天，即可輸入貯酒室，經過壓濾器後，啤酒完成，呈現一種晶瑩可愛的金黃顏色，灌注入經過消毒的瓶裏，樽裝或罐裝。

啤酒和性平，含多量碳酸氣，具有祛除腸胃積食功能，更具防止腐敗之效，年齡老少，俱可飲用，較烈酒爲良。

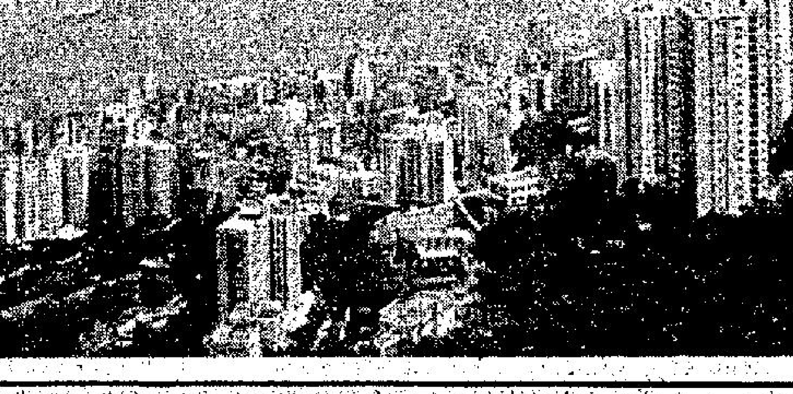
上天造人無偏心 靚女絕少是强人

在報章上看到不少在社會上有事業成就的女强人，大多是外貌並不十分漂亮，反之見到不少舞女、明星，外貌漂亮，但學識不高。

似乎，許多地區都有個相同的現象，美麗的女子，一定沒有興趣讀書。大概因爲時時顧影自憐，花了不少時光，對功課準備得不够，或者無心溫習，最後由於讀不上去，索性離開學校。祇有面貌外形沒有技能與學識的女子，出路不外幾條。參加競選甚麼小姐；投身電影界與電視界；做模特兒、舞女、應召女郞，更可悲則是低級娼妓。

當今社會，單是個美人而沒有學識，也未必能够做富貴人家的妻子媳婦，名流公子要面子的，他們注重社會地位，看重發展，因此配偶必須才貌出衆。倘若遇上個受教育不多的絕代美人，唯有做個情婦，玩膩了就分手。這樣的女郎，註定是紅顏薄命。

另外更不幸的一類，在學校時有校花資格，却已受到黑社會注意，派人去做姑爺仔，勾引她參加舞會，奪去了貞操，然後「逼上火山」或者入架步。從此再難翻身。當年美軍衆多來港渡假的時候，不少樣子美麗的書院女，都去做吧女。他們可能有過一段認爲璀燦的生命，不過這樣的日子很短，到後來，便變了個平凡的女人，徒然有個好看的面孔，內裡帶着破碎的心。有些美麗的女子所以讀書不成，可能又以爲自己生得美貌，美麗已能抵償一切，何必再埋頭苦讀？



工人有力量的結晶 人們說，香港工人有力量，所有高樓大廈，塗滿着工人的精力和血汗，圖片中這幅規模壯濶的巍峩高樓，又何嘗不是建築工人的心血結晶。它們在港島的高山上，山下和遠境是海，是九龍半島，海面百舸爭游，大自然的景緻是這麼壯麗，惹人神往響戀呢。（圖文：潘兒）

竊匪手段雖高 常被事主捉弄

賊公計常遇到撚化他們的狀元才，爆竊匪雖然手段高强，但是常遇到捉弄他們的事主，使他們如入寶山空手回。英國告羅士打郡查丹威市，有一個爆竊匪，通宵在弄一個夾萬可打不開，到天亮才發現是無下鎖的，但是打開了之後，發現空無一物。

爆竊匪是有計仔的，他們會選擇好目標，及逃走的路綫，但仍是常撞板的。一批歹徒在西德杜塞多城，撬門進入一間超級市場，工作了廿七小時，把夾萬由牆壁弄開，搬上小型貨車，在途中因爲儎量過重，被警察攔截抄牌，幾乎撞板，以爲放走了之後，大秤分銀，殊不知千辛萬苦打開之後，發現夾萬內祇有一罐三文魚，爲之氣結。

兩個男子在英國杜沙特郡一間車房內，偷了一架汽車，車匙在車頭，但是打不着火，兩賊輕易地把車推出馬路，並且順利地離開了現場，未被發覺，於是以爲可以打開車頭修理引擎，才發現是沒有引擎的。他們倒霉還不止此，此時有警察出現了，上前把他們拘捕。

倫敦有幾個匪徒，騎刼了一架運毡酒的貨車，以爲撈粗嘢，因爲未被警車窮追，到了郊外，打開貨車的艙門一看，車內祇有一萬個空瓶。

一個賊仔在曼哲斯特城，打刼一架運皮鞋的貨車仔，把司機驅走，把車開到郊外，才發現全部皮鞋是左脚。還有美國康州洛奇山城一個賊仔以爲用燒焊打開庫房，殊不知是氫氧吹管把門封起，自投羅網。

精品店
標梅已過無人吼 無法生育是主因

亞驄在圈內浮沉已多年，講名氣雖然唔係好威，但亦算「亞駝行路」——中中地。

講年紀，亞驄已屬標梅已過，好彩平日保養得好，加上化粧品的幫助，所以尚算風韻猶存，好多男人見到都會起痰。

本來亞驄嘅條件都唔錯，不過至今佢仍然嫁杏無期，以佢咁嘅條件，照計無道理會無人吼，點解標梅已過，仍然找不到婆家？

其中原因，圈內人其實都知道晒，正因爲個個都街知巷聞，所以亞驄才會嫁唔去，不過嫁唔去，並唔係代表無人吼。

圍繞在亞驄週圍嘅男人，大大話話講，無一[illegible]，但係都無人願意將佢「收歸國有」[illegible]

會有咁多男人纏住佢，但係個個人都只係想同佢上床，無興趣同佢結婚。

同亞驄有過一手嘅男人，以數以百計去形容都不爲過，所以亞驄夠風騷嘅事，圈內人個個都知。

點解無人願意將亞驄獨佔，原因佢數年來因爲濫交的關係，唔知從邊個男人處惹咗身風流病，經過數個月的醫治，終於要施手術割去身體內一些育兒必須之器官，所以自此以後，亞驄唔駛日日食丸，都唔担心會「弄出人命」。

不孝有三，無後爲大，那些男人知道此事，都打消要佢嘅念頭，安心玩玩炸，亞驄好極[illegible]

歌樂圈
「揚帆」駛進凱旋門 「開始」一曲升勢勁

「基斯杜化高羅士」的「揚帆」，本週首先過終點，成爲紐約流行榜本週最受歡迎的歌曲，「求救」樂隊的「從容從事」，於上週初嘗冠軍滋味後，本週已退居第二位，「滾石」樂隊的「感情求援」則仍居第三位。

其他榜上歌曲之次序無大變動，只有兩首新曲進入十大之列，分別爲「全部失去愛」，由第十三位升至第七位，另「佐治賓遜」的「給我該晚」由第十七位上升七級，進佔第十位。

倫敦流行榜方面，「雅伯」樂隊的「取得勝利」退居兩級，本週居第三位，其原來第一位置則由「大衛寶雲」的「返璞歸眞」奪得。

本週居第二位的出乎意料地是一首新曲，由第十三位上升至第二位，由「占樂隊」所唱的「開始」。

「戴安娜羅絲」的「倒轉」本週再退兩級，居第六位。原於上週居第十位，由「姬妮瑪莉」所唱的「感覺好像是在戀愛中」，本週上升三級，進佔第七位。

本週新上榜歌曲只有一首，是由「米比利」所唱的「你微笑的陽光」，由第十六位進佔第十位。

附表爲本週紐約及倫敦流行榜之名次，括號內的是上週位置。

SAILING--CHRISTOPHER CROSS
TAKE YOUR TIME--THE S.O.S. BAND
(4) EMOTIONAL RESCUE--THE ROLLING STONES
MAGIC--OLIVIA NEWTON-JOHN
UPSIDE DOWN--DIANA ROSS
IT'S STILL ROCK & ROLL TO ME--BILLY JOEL
(13) ALL OUT OF LOVE--AIR SUPPLY
(10) FAME--IRENE CARA
MORE LOVE--KIM CARNES
(17) GIVE ME THE NIGHT--GEORGE BENSON

ASHES TO ASHES--DAVID BOWIE
START--THE JAM
THE WINNER TAKES IT ALL--ABBA
TO 5--SHEENA EASTON
TOM HARK--PIRANHAS
(4) UPSIDE DOWN--DIANA ROSS
(10) FEELS LIKE I'M IN LOVE--KELLY MARIE
OH YEAH--ROXY MUSIC
OOPS UPSIDE YOUR HEAD--GAP BAND
(16) SUNSHINE OF YOUR SMILE--MIKE BERRY

世盃男單打乒乓賽續上演
日夜進行總共打十六場

【本報訊】第一屆世界盃男子乒乓單打賽，今日在港島灣仔愛羣道伊利沙白體育館繼續舉行第二天賽事，為分組單循環制的第二週及第三週比賽，今日全部賽十六場，午場由下午二時開始，作第二週的八場比賽。夜場由下午七時起，進行第三週的八場賽事，每場比賽時間為二十分鐘，仍是三局兩勝制。

經過今天的十六場比賽，分組初賽亦告結束，明日晉入總決賽週，每組成績最高兩名（四組共八名）晉入半準決賽週，爭奪第一至第八名次，各組第三名爭第九及第十二名次，而各組第四名則爭第十三至第十六名。

昨晚為分組單循環制第一週賽事，獲得初捷的八個球員，為A組趙萬權、科力克。B組晚頓、李振恃。C組克倫帕、賴西西。D組郭躍華、奧洛夫斯基。贏得首仗勝利的各球員，今天倘能再勝一仗，將可打入八強。（玲）

（日場）
下午二時正，B組　晚頓對李振恃
二時二十分，C組　貝格森對賴西西
二時四十分，D組　郭躍華對奧洛夫斯基
三時正，A組　小野誠治對布根
三時二十分，C組　克倫帕對舒爾貝克
三時四十分，D組　高島規郎對費曼
四時正，B組　賈爾吉萊對賓卡城
四時二十分，A組　科力克對趙萬權

（夜場）
下午七時正，C組　貝格森對舒爾貝克
七時二十分，D組　郭躍華對高島規郎
七時四十分，A組　小野誠治對科力克
八時正，B組　晚頓對賓卡城
八時二十分，D組　奧洛夫斯基對費曼
八時四十分，A組　趙萬權對布根
九時正，B組　李振恃對賈爾吉萊
九時二十分，C組　克倫帕對賴西西

香港趙萬權（見圖）昨晚在首屆世界盃男單打乒乓初賽中擊敗世界冠軍日本的小野誠治，爆出大冷門。成績為二比零（廿一比十三，廿一比十九）。（本報記者黎志强攝）

睇穿小野弱點 趙萬權爆大冷

世界盃男子乒乓單打賽，昨晚在港島伊館展開，這項世界乒協創辦的新錦標賽「頭鑼戲」，世界男子乒乓單打錦標賽第一屆在本港舉行，使港人引以為榮。首天的八場賽事，由昨晚七時半開始至十一時一刻始告結束。開賽前，曾於七時舉行開幕禮，由乒總會長鍾榮光致歡迎詞，世界乒協會長伊雲士致詞，市政局主席沙理士宣佈大賽開幕，乒總主席余潤興介紹參賽球員與主禮人相見。

昨晚各場比賽過程如下：

第一場香港趙萬權旗開得勝，以二比零擊敗世界冠軍日本球員小野誠治。從名氣方面衡量，這仗是爆大冷門，但照這的比賽過程，則贏得合理。趙萬權看破小野左手的反手發球較弱，壓制了對方右角以作搶攻，是戰術與技術運用的成功。兩局的成績為廿一比十三、廿一比十九。

第二場英國晚頓勝匈牙利賈爾吉萊二比零（廿一比十七、廿一比十九）。第一局晚頓以五比零領先，賈爾吉萊力追，惟至十六比十六，晚頓再佔上風，以廿一比十七先取頭盤；次局雙方互有攻勢，且各曾領先，經幾度平手，成十九比十九後，晚頓再添兩分而奠定勝局。

昨晚最高潮 克倫帕較佳 克倫帕戰貝格森

第三場匈牙利克倫帕對瑞典貝格森，為昨晚比賽的最高潮，右手持橫板的貝格森先聲奪人，第一局雙方經過苦戰，貝格森以廿一比十九先取頭盤。克倫帕由第二局開始採全攻型打法，貝格森已陷於被動，克倫帕以廿一比十、廿一比七連勝兩局，以二比一濺勝。

第四場中共郭躍華勝多明尼加費曼二比零（廿一比八、廿一比十一）。

第五場中共李振恃勝澳洲賓卡城二比零（廿一比六、廿一比十三）。

另一場爆冷 賴西西贏舒爾貝克

第六場非洲尼日利亞賴西西以二比一勝南斯拉夫舒爾貝克又是昨晚的冷門，舒爾貝克在比賽中，顯現狀態不足，常放出高球，自殺球也很多，使賴西西「打順條氣」，舒爾貝克這仗受挫，亦屬咎由自取。賴西西於第一局以十八比廿一見負，但連續勝回兩局，更湊巧的則為兩局都是廿一比十七。

第七場捷克奧洛夫斯基勝日本高島規郎二比一（十五比廿一、廿一比十九、廿一比十七）。採取穩守突擊打法，曾「悶死」奧洛夫斯基，高島也靠「牛皮糖戰術」贏了第一局，惟至第二局開始，奧洛夫斯基加強攻勢，以高島難於應付，雖然仍欲靠「韌力」搏鬥，但為奧洛夫斯基連追兩局，反敗為勝。

一場惡鬥 科力克險勝 美好手布根

尾場捷克科力克對美國布根二比一（廿一比十二、廿一比廿三、廿二比二十）。這仗賽至兩局「刁士」，實屬出人意料，科力克第一局贏得太容易，使年輕的布根刺激起戰意，第二局科力克的打法，曾疏於使用「戲弄戰術」，被布根乘虛而入，追成一比一平手後，第三局曾節節領先，以六比十換邊，經驗豐的科力克追成十四比十六，十八比十九，繼成二十比二十，終於再贏兩球，以廿二比二十險勝最後一局。（文翰）

小野誠治昨晚被趙萬權看中弱點，頻攻其反手。圖為小野一記反手擋球落網時之情形。小野右膝蓋受傷，縛上沙布上陣。（本報記者黎志强攝）

昨在首仗獲得勝利球員 今天如再勝即晉入八强

昨有三項創新猷 九龍塘女子特出 破兩項接力紀錄

【本報訊】由香港業餘游泳總會主辦全港公開初級組游泳錦標賽次天賽事，昨晚仍在維多利亞泳池舉行，共有十二項錦標角逐，比賽共締出三項大會新紀錄，分別為男子二百公尺自由式及蝶式，與及女子四百公尺自由式接力。

昨晚比賽成績優異，除三項破紀錄外共他各項成績均極接近紀錄時間。其中男子二百公尺蝶式梭魚會之摩士以二……多五秒之時間，另外女子四百公尺自由式接力，頭二隊均打破大會紀錄，冠軍九龍塘會以四分三十八秒零八成績，快出舊紀錄四分四十五秒八整整七秒有多；而亞軍婦遊會成績為四分四十四秒零五，亦比舊紀錄快一秒多；這項紀錄是七六年由婦遊會所創下的。

另一項破紀錄項目為男子二百公尺自由式，觀塘會曾義銘以二分十二秒七二擦新由婦游會……頓奪得三面金牌，其次為男子婦遊會栢基個人得兩項冠軍，團體方面仍然以婦遊及九龍塘會成績較佳。

今次業餘遊泳總會主辦初級組錦標賽經四天賽事，已告全部完畢。兩晚決賽中，九龍塘會女子接力隊均橫掃同儕，分別打破兩項接力紀錄，最為突出。另外觀塘會曾義銘及梭魚會摩士亦分別在兩晚比賽中兩破紀錄，難能可貴。（名劍）

全港初級組游泳錦標賽，九龍塘會女子隊分別在兩晚決賽中兩度打破大會紀錄。圖為王文雅、李依慧、馮雲霞及符梅昨晚領獎後合攝。（本報記者高劍洪攝）

寶路華挑戰南華 下月十一熱身賽 今午雙方再度洽商決定

寶路華為考驗本身實力及季前準備，決舊事重提下月十一日在港會場約戰南華作一場熱身賽，教練張子岱今午與南華主席區永桂展開斟介，看來成功機會很高。

今晨寶路華教練張子岱接受訪問時表示：該隊自放棄往馬來西亞之外，便有意約南華比賽一場，雙方曾有過接觸，今始作進一步決定。「阿香」表示：原定雙方在下月二日舉行友賽，但由于時間過于倉卒，因此便改為押後至下月十一日舉行。

至于場方面「阿香」首先與港會場負責人有過接洽，亦獲得口頭上答允借用，因為港會場每週二四兩天供作足球練習之用，該日適逢港會操練，所以港會教練霍礎文表示，如果寶路華該晚迎戰南華，香港會可提前六時對陸軍作友賽序幕而遷就，因此場地方面相信沒有大問題桂今日與南華主席區永桂作進一步洽商，如果決定答允與寶路華應日比賽，他便會正式去函港會場負責人要求正確覆實。（查理士）

中華木蘭女 擊敗加拿大 在美國邀請賽

【中央社洛杉磯二十八日電】中華民國木蘭女子足球隊，今天在此間舉行的國際女子足球邀請賽中，以五比〇擊敗加拿大隊。上半場比數為三比〇。

這是木蘭隊連續第二場勝利，也使木蘭隊幾乎必定可以登上本屆邀請賽的冠軍寶座，木蘭隊目前兩勝積分四分，次為加拿大，一勝一負積分兩分，再次為兩個美國女子隊，各敗一場，積分都是零分。

在今天的比賽中，李麗與周台英各攻進兩球，莊秀裡則攻下一城。

木蘭隊教練黃睿木說，在擊敗動作迅速的加拿大隊後，他對木蘭隊的奪標十分樂觀。

加山在台首仗 二比一勝華青

【本報訊】加山昨午在台北台大球場以二比一擊敗國內青年勁旅華青隊……

娛樂圈

太太弄璋 謝賢喜不自勝
阿泰赴韓一舉兩得 黃元申說慎選劇本

△謝賢希望能得到一個兒子的心願終於達到，昨日狄波拉已產下了一個男嬰，母子平安，狄波拉要接受手術將嬰兒取出，由於醫生認為這樣對狄波拉更為適宜。

謝賢的兒子出世時體重七磅，已取名為謝鋒，至於兒子彌月之時，是否會大排筵席舖張一番，暫時仍未決定。

不過六月中旬從「相思灣」搬往沙田「世界花園」一事，將會如期實行，謝賢昨日非常興奮，因為長久以來的心願終於得償。

尤其係謝賢的母親，上月中已專程從澳洲來港，等候孫兒出世。由於她也一樣，一直渴望着抱孫。

謝賢昨日原是要為無綫拍錄「千王之王」電視劇集，但由於狄波拉分娩，兼且他心情興奮，因此，特別向電視台請假一天。

△陳觀泰將會在短期內前往韓國，為他前時所演出的影片「萬人斬」補拍。

由於邵氏希望將該片安排在韓國上映，因此，特別加插一些片段在當地拍攝，原來韓國最近實施保障本國電影業權益，舉凡外國影片，要在當地上映時，必須要有該國演員參加演出，同時還要有部份在韓國拍攝。不然，要想將影片安排在當地上映，勢將會有不少麻煩。

陳觀泰亦很樂意前往韓國，由於他剛拍完了麗的電視劇，正好利用這段往韓國拍片的時間，來鬆弛一下近來工作緊張的情緒。

△黃元申最近除了在電視台拍節目之外，很少在外間拍片。

其實在這段日子中，曾有不少電影公司邀請他拍戲，但是黃元申卻先要參閱劇本，認為適合他演出時，才考慮接受邀請，因為前些時，他所拍過的幾部電影，都認為不甚理想，為了不影響他今後的形象，於是決定今後拍戲，先看劇本，然後作考慮。

影視傳真 ·陳德華·

演反骨仔，係我嘅拿手好戲！

古今武器大戰 勝負意料不到

「戰國自衛隊」是一部很特殊的片子，裡面既有原始部落，亦有現代裝甲部隊，西方戰鬥的結果，究竟誰勝誰負呢？答案會作觀衆意料不到，因為佈局巧妙。

該片的大致內容是如此：一支裝甲部隊開到荒山野地，恍惚間使他們感覺到恢復戰國時代，部落族居，互相撻伐。裝甲部隊司令協助「龍」旗的首領掃蕩群雄，本來二人協議，一俟平亂，兩人就平分天下，共享富貴，因此司令與「龍」旗首領共商計策，謀對各部落逐個擊敗。初時兩人合作得頗為愉快，共同攻破春日山堡，殺死山堡的堡主。可是司令的部下內，有一些因為久困山莊，便求脫離軍籍，落戶窮鄉僻壤，另有一些則告叛變，不但擄掠強姦村女，而且還奪艇逃逸，迫使司令乘直昇機追踪，中途將快艇擊沉，使他損折一些兵員，內部心極感傷痛。

最可觀的一個場面是，司令率殘部與衆部落鏖戰的情形，現代武器雖犀利，但部落一味靠人多，前仆後繼，死一人上兩人，也使司令的殘部慌得手忙腳亂。部落之中雖有火槍隊，但主要是依靠長矛，大刀及飛鏢暗器，戰鬥場面確實宏大無比，當裝甲部隊人馬慘勝之後退到一所破屋時，已經精疲力倦，這時「龍」旗首領率部趕到，他不欲共分天下，擬獨霸疆域，雙方正僵持間，裝甲兵全喪生於一名村女之手。

片中突出的兩個角色便是司令官與「龍」旗首領，新與舊相對照，現代與遠古相輝映，新式軍人與粗獷武士的演出頗令人刮目。

銀色手記 ·夏雪·

歐陽佩珊[illegible] 但求身心健康．片餘還與丈夫攪點小生意

不知為了甚麼，對於歐陽佩珊，無綫從來少做宣傳工夫，冷冷淡淡的。

如果秤一秤份量，歐陽佩珊也不是片兩好差，她與郭鋒滿懷希望的雙雙跳過無綫，卻是進展不大，也許是運氣使然？

但歐陽佩珊也能泰然處之，她說：

「在這圈子裡過了這麼多年，包括拍電影的日子，使我對甚麼事都不會大驚小怪了！祇要生活安定，身體健康，我已經很滿足。」所謂隨遇而安，能有這樣恬淡的思想，實在最幸福，不是熱中名利的圈中人容易做得到。

提起拍戲，本出身影圈的歐陽佩珊，最近與黃元申、關海山、韓國材他們合作了一部影片，……吧了。不過，無論如何是我今年所接的第一部片約，賺一筆外快也很開心的。」

她這筆外快確是賺得開心，因為，所知她是學了羅烈和岳華他們接台灣片一樣，片酬以日薪計算，每日一萬元，就是拍五、六天，已有五、六萬元進賬，普通一名打工仔，捱一年都賺不到啊！

與郭鋒結婚幾年，問佩珊為何還不想做媽媽呢？她笑了笑說：

「養兒育女好累人的，不是生下來就算，需要好好教養，遲一點也沒有關係。」

「老公也不急嗎？」

「他急就自己生一個！其實，他現在忙於動腦筋的，是跟朋友攪些小生意做做，明知總不能演戲演到老，要為將來打算嘛。」

孫泳恩忙備辦禮物

孫泳恩聞悉前天陳家蓀將快結婚的消息，卻毫不在意，而且還歡天喜地的去預購一份禮物送給一對新婚夫婦。

「陳家蓀同蘇小姐好登對，」孫泳恩衷心地說：「他們真的結婚了，如果被邀出席，我一定去湊熱鬧。」

「不怕尷尬嗎？」

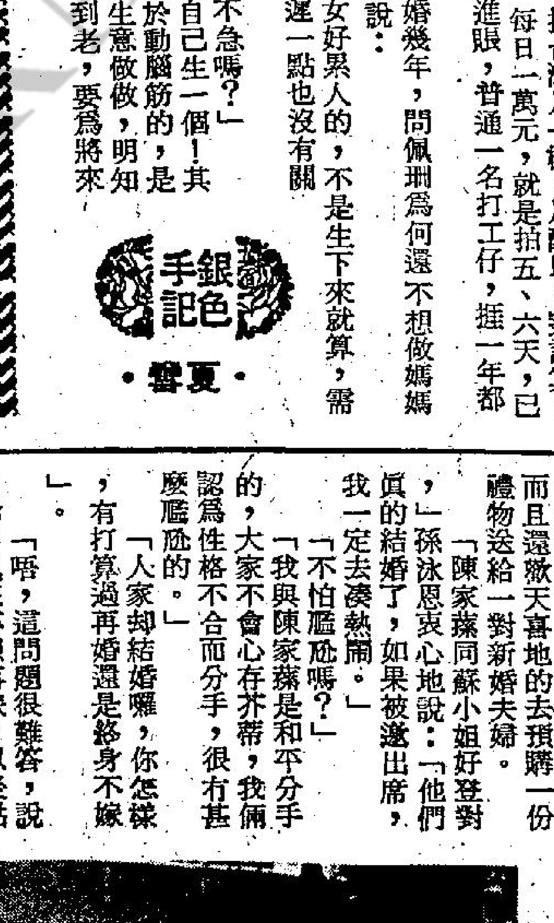
「我與陳家蓀是和平分手的，大家不會心存芥蒂，我倆認為性格不合而分手，很有甚麼尷尬的。」

「人家都結婚囉，你怎樣，有打算過再婚還是終身不嫁」。

「唔，這問題很難答，說真的，現在不想再嫁，以後點就唔知。」

「倘若重投電視工作，你……不必要的交際應減少。」

孫泳恩日以繼夜的工作，近年來憔悴得多，她常說：「冇愛情的女人係咁嘅嘞，等我搵到個男友，自然神采飛揚。」



（圖為：孫泳恩）

龍升天二龍遠去 羅維捧第三條龍

……一是已故的李小龍，一是目前正在美國拍片的成龍。而這兩條「龍」，都是羅維一手捧紅，也是事實。李小龍闖出名氣的首兩部片「唐山大兄」與「精武門」，均由羅維執導；而成龍更是羅維由澳洲把他拉回來，一手培植成材的。

近年，羅維又正在培育他的第三條「龍」，他便是已簽成為羅維公司基本演員的龍方，香港觀衆對於龍方，已不陌生，去年在羅維公司出品的「上海灘大亨」中，男主角便是陳觀泰和龍方，雖然他是個新人，但演技精湛，外型也討人喜歡，早已給人留下深刻印象。

現在，龍方又有一部主演新片面世，便是最近才完成，被院商看好，要優先排期推出的歷史動作片「雍正與年羹堯」，戲中他飾演年大將軍，而雍正一角，則由徐少強飾演，兩人都是担正戲的男主角。

羅維每次都聘請一位影視紅星陪同龍方一齊主演，也可見他對龍方刻意栽培的苦心，他在電影界幾十年，由演員、導演而做到大製片家，對於觀衆的心理早已摸透，認為這樣按步就班的捧一個新人，比較一出就讓他獨當一面更有把握，除非是李小龍那樣早在世界武壇有聲的人又當例外。

羅維又說，本來下一部在台灣拍攝的影片，便準備由龍方獨挑大樑，可惜他短期內不能赴台，以致在台拍戲的連串計劃不得不暫時擱置。但他極有信心，龍方一定不會辜負他的一番期望，成為他生命中的第三條「龍」。

在「雍正與年羹堯」中，龍方所演角色其實已比在「上海灘大亨」中更重，甚至比一同主演的徐少強也佔戲多些。

圈中景 ·行者·

大細眼行正運 想買複式洋房

大細眼年來，豬籠入水，荷包脹脹，有意在新界，購買一間三層高別墅，一來，新界地區，空氣清新，二來，有花園，可以日日練功，俗語說：拳不離手，一日不練，便會生疏，大細眼年來所拍的影片，部部都是要出拳頭，打生打死的，實在非常迫切需要有一個地方，苦練武功的。

近月來，大細眼拍竣的影片，便有鍾國仁執導的「風塵」與「零點三八」，還有那將推出公映之「阿SIR甥砲」，大細眼不但在片中有極為出色的表現，還兼任該等影片之武術指導，兩份收入，和味到極。

大細眼收入增加，學人炒其股票，正是時來運到，月來股票好市，他購入幾種股票，均賺了不少。

最近，有人告訴他新界西班牙式三層高別墅，將來一定越來越渴市，叫他去買，不過一幢動輒百餘萬，大細眼雖然心郁郁，可是由於一次要交很多錢，使他有多少顧慮。

由於大細眼在「阿SIR甥砲」所飾的警探，極為傳神，該片老細答允預支下一部片的片酬讓他買樓。

短劇「風塵淚」 三生三旦演出

朱江、劉松仁、莫少聰、恬妮、方珍妮、阮佩珍，這個三生三旦的陣容，使麗的短篇劇「風塵淚」，不禁令人刮目相看。

「風塵淚」全劇共有二十集，由江龍、賴水清、黎大煒聯合執導。

故事以唐朝的官宦與青樓兩個社會階層為背景。當時朝廷正值牛李黨爭，李逸（朱江）奉父命前往京師應考，但為政敵牛黨加害，未能高中，遂往青樓消遣，與名妓莫愁（方珍妮）一見如故，並許下婚約，但李父極力反對，此時李逸床頭金盡，莫愁寧願拿出私己贖身，二人過着淡泊生活。

其時，對莫愁莫有歪念的牛俊男，及妬忌莫愁奪得李逸的名妓玄姬，均對李逸夫婦含恨在心。

李逸好友葉盛蘭（劉松仁），乃樂師柳清平之徒，實出於藍，與師父之女柳妮妮（玩佩珍）青梅竹馬，然而，柳清平素知葉盛蘭心術不正，反對女兒與他接近。

力爭上游的葉盛蘭，因為工作關係，經常到牛、李門第表演，為了擺脫低微的樂籍，甘願做兩頭蛇。此時，玄姬嫁給牛俊男為妾，得寵之時，收買葉盛蘭，加害李逸和莫愁，而失寵感到孤寂，便要挾葉盛蘭通姦，他為了前途，遂答允玄姬所求，後終得償所願，擢昇為音樂總監。

劇情發展下波瀾重重，有引人入勝之妙。

明星與我 ·依蓮·

反派條件充足 李海生片約忙

李海生已是本港動作片中最忙的反派，手頭上經常有幾部戲在手，最新的作品是洪金寶自資拍製的第一部片「甩牙老虎」。

雖然本港影圈陷於低潮，但並沒有影響到李海生，究其原因有幾點，他本身有真功夫，導演及武術指導的要求，輕易達到；他的扮相突出，演技恰到好處，能令影片收牡丹綠葉之效；最主要的，還是李海生人緣好，他對老友可謂有求必應，加上是好好先生一名，不爭名奪利，只做好自己的工作，所以每個人都喜歡與他合作。

對於別人的讚賞，李海生許多時都謙虛的表示不敢當，他認為是大家俾面而已，人家俾面，自己當然要盡力而為。

以李海生這種動作片的人材，不僅影圈渴求，電視圈也多次向他招手，無奈影片困身，李海生恐怕因自己擅期，而令兩邊都不討好，所以也多番拒絕電視台的好意，寧願少賺一筆，由此亦可看得出他的職業道德極佳。

李海生在「甩牙老虎」中的反派形象。

星河晚眺 ·明明·

門耀華返回娘家 拍全新面目影片

上週末，邵氏開拍了一部新片，名為「嘀嗒糖」，導演是離開邵氏兩年的門耀華。

門耀華以前是小桂副導，人稱肥仔聞或小聞，兩年前自立門戶，為協利力邀簽約，兩年內執導有作品六部，年中上映過的「懲罰」，年有倉田保昭主演，遠赴多明尼亞拍外景的一部時裝動作片便是其作品，他此次應邵氏之邀回娘家，暫時只簽部頭，「嘀嗒糖」如合作愉快，再續簽下一部。

肥仔曾以藝名門見隆，令人印象深刻，認為趣怪；卻原來他花錢請導家改名，只是改了見隆二字，他本來即姓門，而非改聞為門；查實是當年邵氏人事主任自作聰明，見有新人表格上有門耀華一名，認為無此怪姓，以為是填表者懶，代補耳朵一只，令肥仔無端改姓，今次返邵氏拍「嘀嗒糖」，肥仔用回原名。

記者謂肥仔，其人名夠怪，戲名也怪，「嘀嗒糖」是什麼意思？肥仔說：「嘀落有味嘛！」笑而不作解釋。「嘀嗒糖」片中演員全部是新人，包括兩名男主角，三名女主角，男主角乃拍廣告出色之人馬，是肥仔在維藝及電視廣告上落足眼力物色所得，再經面見後所選用；三名女主角皆從模特兒行列中選出。

新面孔，新題材，門耀華保証「嘀嗒糖」令觀衆耳目一新。

今日電視節目

麗的第一台

12.15 粵語長片「親情深似海」吳奇、蕭芳芳主演
2.00 太空小五義
2.30 飛天大英雄
3.00 家和萬事興
3.30 含苞待放
4.00 麗的藍帽子
4.05 威威馬戲團
4.30 探險
5.00 警網雄風
6.00 大搜索（粵語旁白）
6.30 新聞及天氣報導
7.00 七海縱橫搜奇錄
7.55 麗的藍帽子
8.00 歌樂雙星
9.00 麗的藍帽子
9.35 新大丈夫
10.00 鉛頭版時間
10.30 當年今日
10.33 新聞報導
10.55 港聞專題
11.00 星辰鐵漢俏佳人
12.00 「龍虎過江」唐龍、李湘主演

（明日節目）

7.00 早晨節目新聞經濟及天氣
8.02 小靈精太空戰威風
8.30 鉄臂貓與神化老夫妻
9.00 太空奇探險
9.30 胡鬧雙探
10.00 大蕃石橫掃罪惡
10.30 金剛小寶貝

麗的第二台

1.00 好戲連場
4.20 為甚麼
4.45 神犬奇探險
5.00 大戰前後
6.00 新聞摘要
6.05 天外來客顯神通
6.30 德國足球大賽
7.30 好拍檔
7.55 當年今日
8.00 新聞及天氣報導
8.20 警訊
8.30 西域恩仇（中文字幕）
9.30 週末晚間電影「風流天子」HENRY VIII & HIS SIX WIVES 基夫裘西主演
11.40 新聞報導
11.50 現代怪談
12.15 今晚午夜場「江山美人」ELIZABETH THE QUEEN 比提戴維絲主演（中文字幕）

無綫翡翠台

1.00 午間新聞
1.15 無敵女金剛
2.15 第一屆世界盃乒乓球大賽
4.00 彩色世界
5.00 原野獵奇
5.30 導演、舞台劇
6.00 測試運動大會串
6.30 新聞及天氣報導
7.00 無綫簡訊
7.05 青春熱潮
8.00 「K一百」
8.30 男人之家
9.00 女人三十
10.00 幻海奇情精選
10.30 神勇法醫官
11.30 第一屆乒乓球大賽
12.00 新聞簡報
12.15 國語長片「波斯貓」

（明日節目）

8.00 小甜甜
8.30 父子親情
9.00 高濃的未來世界
9.30 小小K一百
9.45 少年警訊
10.00 快活谷
10.30 第一屆世界盃乒乓球賽
12.00 時事摘錄

無綫明珠台

12.40 週末電影
2.20 週末體壇
3.20 國際電單車競技大賽
3.55 名曲齊知音
4.20 英語片
5.35 新聞簡報
5.40 雙城記
6.05 雙鳳翱翔
6.30 國際影壇話當年
7.00 新聞及天氣報導
7.25 警訊
7.30 生物奇珍
8.30 才子神探
9.30 大卡士名片「新福爾摩斯」力高威廉遜主演
11.30 最後新聞報道
11.40 三律劇場「海鷗」占士美臣主演

明月蓮花劍

東方玉

三：密謀除去一老一少

朱化龍招了招手，一名蜘蛛島健兒立即又朝前走上幾步，洪聲說道：「週眞宮武當門下聽着，江南武林大會代表公孫襄等前來拜山，請貴宮宮主出來相見。」

此人中氣極足，聲音洪亮，自是早就挑選好了的。

他話聲甫落，雲板之聲也正好停止，週眞宮兩扇宮門隨着徐徐開啓。

公孫襄卽以「傳音入密」朝朱化龍道：「朱島主，你們都退下來。」

朱化龍和十八名健兒依言退下，因爲此行祇有朱化龍帶了十六名手下，因此十六名健兒退下之後，立卽分兩旁雁翅站立。

這時從大門中走出兩行寄袍佩劍道人，一共是二十四個，每人年齡均在三十以下，一看就知是武當派的第三代弟子，他們一個個一臉肅穆，緩步而行，目不邪視，到得門外，就分兩行在邊上站停。

接着走出來的則是八個藍袍道人，年齡均在四旬以上，他們正是武當派八宮宮主，走在最後的則是玉虛道人。

明月宮這邊的人心中暗暗奇怪，各自忖着：「武當八子齊集週眞宮，他們果然業已有備！」

玉虛道人步下石階，朝羣雄打了個稽首道：「貧道玉虛，聽說公孫施主統率江南武林同道蒞止武當，貧道和師弟們有失遠迎，請諸位施主多多原諒，公孫施主和諸位武林同道遠來，請到敝宮休息奉茶。」

公孫襄朗笑一聲道：「道兄好說。」一面回頭道：「咱們那就不客氣叨擾了。」

當先舉步走了過去，羣雄也相隨走去。

玉虛道人含笑稽首，口中說着：「請，請。」

於是由武當八子陪同公孫襄等人進入大門，穿行大天井，來至大殿左首一座大廳上落坐。

十六名蜘蛛島健兒走在最後，在大廳前面的天井中站定。二十四名武當第三代弟子則退到左右廊下去了。

幾名道人依次送上了香茗。

玉虛道人打着稽首道：「諸位請用茶。」

「道兄不用客氣。」公孫襄抬目道：「在下等人是拜唔貴派掌門人紫陽道長來的，道兄可否請貴掌門人出來一唔？」

玉虛道人聽他提到師尊，不覺神色一肅，恭敬的打了個稽首，才道：「家師不問塵事已久，也從不接見武林同道，公孫施主和諸位請多多原諒才好。」

老蘚星段老沉嘿一聲道：「紫陽老道好大的架子，老夫等人來了，他不出來接待，卻叫幾個小道士來應付應付，這是你們武當派待客之道嗎？」

（二六九）

失蹤

奇能士

熱愛生命

杜克探長以爲可以在麥士口中，查出一些端倪，可是，細問之下，竟然也是一無所得。

正當他感到非常失望的時候，大衛卻替他提出了新的問題。

他問麥士道：「麥先生，你在這裡做了這麼多年，對羅拔一定認識很深了？」

「不錯，我做了他的副手，前後已有十年之久！」

「你覺得他的爲人如何？」

「他的人很好呀，個個都叫他好好先生的，很肯幫助有困難的人！我就曾經受過他的恩惠，要不是他提拔我當副經理，我相信，我現在的經濟情形，和往日一樣糟！」

杜克探長忽然想起了一件事，連忙問麥士：「你有沒發覺到，羅拔臨退休前幾天的精神怎樣？是不是很沮喪？」

麥士搖搖頭：「沒有，完全沒有，我反而發覺到，他對於行將退休的事，表現得非常高興！」

杜克探長皺着眉頭：「這就怪了，一般來說，行將退休的人，心緒一定很壞！」

麥士很認眞地對杜克探長說：「探長，我明白你的想法，不錯，的確有不少人在退休之後，感到前途茫茫，好像被社會遺棄一樣，終於做出傻事，但是，我可以肯定，羅拔絕對不是這種人，他對生命充滿了憧憬，大家都知道，他是一個熱愛生命的人，所以，他是絕不可能會毀滅自己的！」

「但是，他何以又會失蹤呢！」杜克探長喃喃自語，大傷腦筋。

大衛的視線從經理室的玻璃窗往外面的銀檯望，看到那些女職員非常忙碌的接待那些好像流水般的客人。

他隨口問了一問：

「他和這裡的女職員感情如何？」

「很好呀！」麥士毫不思索地回答。

「會不會和這裡的女職員攪上一些桃色關係而自動失蹤？」

「你是說他貪新忘舊？」麥士疑惑地問。

大衛點點頭：「我祇是隨便猜想，你說說看！」

麥士搖搖頭：「大衛先生，你錯了，羅拔不可能是這種男人，而且，他退休之後，這裡的女職員都很正常呀！」

（七）

晚唱

米高

警察注重禮貌之後

前兩日，個位港姐師姐話，香港皇家警察今後嘅訓練，將會注重禮貌。有禮貌嘅警察，香港人自開埠以嚟已經祈望緊。究竟個個警察都好有禮之後嘅情況係點……

△你如果非法泊車嗰陣，個警察會同你講：「對唔住呀！先生，我唔係唔去追賊而嚟抄你牌，祇不過你架車阻着[illegible]。」

△對着的隨街丟垃圾嘅人，的差佬會話：「先生，你又跌咗二百文喇！」即使你立即拾番的垃圾，但又會話：「地下拾到寶，問天問地攞唔到。」

△喺高速公路飛快車，車主可能會唔鬆開得好快。但經過禮貌訓練嘅警察會話：「我唔係告你開快車，祇係告你飛得太低，第二日飛車飛高的，我地都無權告你。」

△雖然而家黃牛黨少好多，但每逢大場球或者好巴閉嘅電影，黃牛黨都會出現。究竟將來的警察會點同佢地講嘢？可能係話：「先生，有無軍警票，如果連軍警票都無，我就告你唔俾面的警察。」

△對於勸告人唔好開快車嘅宣傳標語，交通部亦會寫得好客氣：「如果你開車超過四十咪，女皇陛下會送張請貼俾你，超過六十咪，我地已經爲你在最棄華嘅醫院訂咗床位，超過八十咪，個條路係單程直通和合石，而我們祇有祝你永久安息。」

△以前的人一見到的差佬喺街邊截查可疑人物都會覺得佢地好粗魯。但以後，的差佬會對的可疑人物話：「先生，你不停喺街頭遊蕩，你唔介意我爲你全身按摩吧！」

△喺面對聚賭場合，差佬嚟冚檔嗰陣會大聲激呼：「女皇又食咗餔自摸雙辣！」

如果以上嘅事件都會聽到咁嘅對白，我諗警民想衝突都幾難。

風塵客

黃思騁

四十五：心狠手辣

大凡人，可以分成許多等級，有的人頭腦精明，考慮問題十分周密。但有的人卻頭腦單純，祇能從一兩方面考慮問題。周海平是個以變幹起家的傢伙，對於用人一向馬馬虎虎，祇要年輕，有衝力，他就一概容納，因此他的那些馬仔，極少是能幹的。在過去的二十多年中，由於社會環境不複雜，他就一路處於風平浪靜的順境。現在一旦遭到頑強的對手，處處想計算他，形勢就非常險惡了。

這三個負有重大任務的人，都是經過周海平親自挑選的人物，是比較有勇氣和值得信賴的，他們也經常自視爲周海平的親信、重臣，無形中突出自己的地位。但現在，他們就要受到考驗了。

爲了完成重要的任務，他們向公司告了公假，以便實地調查樂樂夜總會的情況。其中的兩個，乘白天去樂樂夜總會觀察情勢，也不理理會別人是否已有預防。

他們乘電梯上到四樓，那地方就是夜總會的所在，門口有顯著霓虹光管，祇因不是營業時間，所以門前冷清清。

「這裡是前門，不知後門在甚麼地方？」

其中一個說。

「先看清這裡的情況，等會再找後門。」

樂樂夜總會不設餐廳，所以白天不做生意，看來門庭冷落，祇有一些燈飾和招牌留在牆上。他們走近去，欣賞幾位歌星和舞女的照片，還品評了一番。

「我們該走啦，碰到熟人就不方便。」

「我們從樓梯下去。」

他們剛下樓，就見到兩個人站在凖門口的鐵欄邊，好像早知他們要從這門口出來似的。

「老友，」其中一個說：「是不是想在晚上來夜總會捧場啊？」

這兩個人沒有回答，似乎還有點害怕。

「我們這裡靚女多，招呼周到，歡迎你們來。」

「不收茶錢，嘻嘻！」

這兩個人匆匆逃離以後，樂樂夜總會的兩個伙計就回去報告，把見到的情形告訴雷彬文。

「你們幹得好，應該記大功，」雷彬文說：「如果不是你們跟蹤，窺破他們的陰謀，我們就會防不勝防了。」

「文哥，我們應該準備起來，加班巡更，」一個伙計說。

「不錯，我們今後要加倍警惕，不過他們的陰謀一旦被我們看破，多數是不敢再下手的。」

（一〇八九）

八公散記

九：滄桑話舊公仔箱

老威師傅是我多年老友記，講起與他建交過程，該回溯到戰後復員時期。那時港島光復幾年間，百廢待舉，惟一供衆聽覺享受的廣播電台，也大事擴充整頓，由狹窄的街羅士打酒店的舊台址遷至電氣大廈新址，並添置大量新型廣播器材，招兵買馬增加人手，老威當年還是一個初出道的小子，由於平生酷愛研究無綫電，考入廣播電台做個學徒式的雜工了。

不久，由大英祖家廣播集團到港創辦有綫廣播，取名「麗的呼聲」，在籌備初期，在灣仔大佛地區，卽現時警察總部的舊址，當時尚是一幅荒蕪空地，麗的公司就在那裡架起幾座鐵皮臨時簡舍，掛起招牌開始籌備了。

我與小威（那時該稱小字輩）初次結識就在鐵皮屋時期的小厦門口。

我初出茅蘆卽入行做經紀佬，三十年以來，依然故我，現時還是一名兩袖清風的老跑街，老威與我一樣，吃無綫電飯，從不離開本行，到頭來，也是道地「無產階級」者。

與小威初識，很是偶然，當時我逐摸麗的門徑，想話去兜售若干零星電器材料，入到鐵皮屋，茫無頭緒，不知向誰埋手致啱，正像無頭烏蠅亂闖之際，巧遇一個態度誠懇的青年，他見我似迷途的羔羊，自動跟搭咗，願爲我指點「下門徑」。

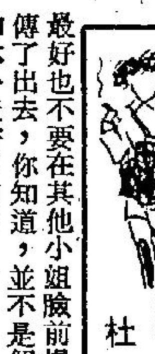
經他指點有方，我摸到採購部門徑，結果做成幾百元生意，興沖沖辭人，在大門又遇着那青年，我以爲他是麗的夥計，爲酬謝他的指點，我邀他在附近餐室飲番一杯咖啡，他倒樂意與我軋個朋友，一同茶叙一番。

此青年，就是小威，互談之下，才悉他擺脫離廣播電台，應徵麗的的聘人，今日前去面試而已。

小威稱道麗的乃英國電聲界的大集團，不久在港大展拳腳，創辦有綫廣播事業，與官方廣播電台相爭一日之長短，而且外國已新興電視播映，將來本港的第一個電視台，必然又是麗的承辦，我爲學習先進電工技術，寧可敲碎可食長俸的皇家飯碗，轉入麗的學吓嘢云云。⊕

新潮撈女

杜朗



密謀報復

發少知道了伏擊他的人，是高佬森指使之後，頗爲氣憤，憤然的對美娜道：「想不到高佬森如此毒辣，我出院之後，一定要給他一點顏色！」

美娜也認爲一定要回敬高佬森，但是，她仔細考慮了好一會，對發少道：「不過，這件事我看不必正面和他衝突，最好是以其人之道，還治其人之身，他既然用見不得光的骯髒手段對付你，你何妨用同樣的手段，對付他，讓他知道一下你不是好欺負的；我認爲，你最好許作不知內情，甚至不要在馬老闆臉前提起，到你出院之後，找幾個手足伏擊他，讓他嚐一嚐被人伏擊的滋味，萬一有個甚麼三長兩短，馬老闆也不會怪你，頂多祇能懷疑是不是你做的而已，他沒有親眼見到你伏擊高老森，想指責你，也無從說起！別忘記，你我祇是剛剛跟他，而高佬森則是他一手提攜起來的，他對高佬森的感情，必然比我們好得多！」

發少點點頭，思索了好一會，認爲美娜這一次處理這件事很冷靜，因此忍不住讚了她幾句：「美娜，想不到你這一次想得比我還週到，你說得很有道理，就這麼辦，不過，我認爲，這件事不會傳出去，免得打草驚蛇，以我的想法，打了他之後，還要守秘密，永遠不要讓他知道是我做的！」

「爲甚麼呢？難道，你怕了他？」

發少搖搖頭：「不是這麼說，而是不想讓馬老闆知道是我做的而已！老實說，我很需要目前這份工，他給我的條件很不錯，如果他知道是我做的，一定會怪責我！所謂一山不能藏二虎，如果高佬森和我之間會除掉一個，你想他會除掉誰呢？」

「當然是你了！」美娜根本就毫不思索地回答。

「不錯，你說得很對！但是，我家裡上有老母，下有小弟妹要我扶持，我在未找到更好的工作之前，不想離開夜夜香；再說，你們和夜夜香有合約，如果我被炒魷魚，祇有一個人獨自離開，到時，又要重頭再來，可眞不是一件容易的事呀！」

（二七三）

宣和故事

南宮搏

鈂心抄家產

「中宮和國公出了城，我已聽說！至於皇家，昨天聽說是不走了，今天，金兵渡河，不知有沒有變，上午，早朝時卻沒說起要走難的事！」師師苦笑着說：「我是午飯後得知訊息的！這當口，隨時都可能有變！」

「還有抄沒資產的事，行內人仍在傳說——」郭老娘苦笑着：「聽說，連我也被計算在內了，剛才，米芥姑娘說，你昨天使人問了宰相，沒這事，但外面又傳得很盛！」

「李浪子如今是太宰了，我着人去問他那邊管簿書的人，說不知道有這樣的事，倘若有事，會通知我！抄沒我們這些戶的資產，如果不必經由宰相，那末，李太宰的人就不會知道，照理抄沒平人資產是大事，宰相應該知道——我想，要做這樣的事，還應該朝議通過，詔命宣告！」李師師說到此，嘆了一口氣：「如今是大亂的時勢，也難說了！」

「師師，你作甚麼打算？」米芥沉鬱地問：「都以我爲目標，詆毀太上皇，如今，太上皇走了，我若出城，他們一定會借題目做文章的，所以，我不想走，我又以爲我不該走！」

「都城——金兵已渡了河，都城會怎樣呢？」米芥嗟嘆着：「外面說，許多太學生要求背城一戰！」

「是啊，太學生和尚書右丞，親征行營使李綱合作一氣，力主守城，和金兵決戰，倘若將士用命，我們人多，應該可以把金兵打退的！」

「我們的兵一路敗——」郭老娘說出，自行用手掩口，搖頭，又說：「照理，我不該說，我們有那末濶的一條黃河也守不住，兵隊祇曉得逃，沒的說了！」

「我們也有守住的地方，太原！」師師說：「金兵在太原被阻，不然，兩路南下，都城就更加不得了！」

「太原孤城苦守——燕小乙北上，不知怎樣了？」米芥看着師師，在煩憂中現出笑容。

「但願皇天保佑他！」師師也勉强笑着。

「你們說的燕青，浪子燕青麼？」郭老娘插嘴說：「我聽人說，好多人幫他，浪蕩渠的龍頭出面，送他過河北上，眞了不起，這樣的時候，還肯北上打仗！而且是到被圍攻的太原城去！倘若多有這樣的人，那就好了！」

李師師祇有漫應，她的情思已經被紛亂的時局所壓倒，個人的風光，歡樂，在金兵已渡河的此刻，好像黃昏時的滿天彩霞被夜色所吞

玉屏風

諸葛青雲著　杜文圖

他在傻笑，蕭克英卻受不住了，她也像秦文玉適才那樣，起了滿面紅霞，口中囁嚅說道：「這……這竹林共分三面，我……我擔任右面警衛！」

話完，人飄，立卽縱向右側林外。

幫幫你的蕭大妹麼？」

焦良外濁內秀，自然懂得司馬玉娃的成全美意，遂恭恭敬敬，對這位玉大姊抱拳一禮，也自馳往林右。

「既分三面設防，孟二弟便擔任左路吧，我和三妹在中央策應，萬一有甚事變，祇消通知一聲，我們會立即趕到。」

孟寶對她，心中萬分敬佩，恭身一禮，應諾走去。

這時，林深之處，已有極爲美妙的悠揚簫韻傳出。

司馬玉娃向司馬玉嬌笑道：「三妹你聽，昭弟與二妹竟未偷情，業已開始用功，參煉『萬妙淸音同心簫韻』了呢！」

司馬玉嬌皺眉道：「希望他們快點功成，雖經大姊分析，『九迴谷』左近，有娘和邁邈大師、昆侖道長等三位功力……

「爹娘骨肉，禍福連心，我口中那等說法，旨在安定大家情緒，其實心中還不是和三妹一樣，恨不得插翅飛回『九迴谷』去。」

「噓！」……

「錚錚……錚錚……」

「噓！」是簫聲中的一個强音！

「錚錚……錚……錚……」則是滿林落葉！

司馬玉嬌驚道：

「好厲害的簫音，想不到那柳大哥和秦二姊對『萬妙淸音合簫譜』，才參修未久，便能化『花音成煞』，具有如此威力！」

司馬玉娃微帶憂慮地，向司馬玉嬌看了一眼，搖頭蹙眉說道：

「常言道：『事不關心，關心則亂』，三妹是否對昭弟關心太過，才靈智稍昧，簫音卻敵，其最高神效在使人神色，歸諸太和，故至善之音，屬於『無相』！像這等略具震盪之威的有相『音煞』，對尋常武林人物，或被目爲

小說

惹火燒身

宗仍

「我們甚麼時候走？」

「當然越快越好，能夠天亮之前走更妙。」

「突然搬家，那裡有地方可搬？我以爲最快也要兩三天，一方面找地方，一方面收拾貨物，別看不起我的草頭樹根，有用的時候，就可賣錢了。」

「那麼我已盡了朋友的義務向你勸告了，如果你們兩人明天不走，可能就走不脫了，我想，我給你們的錢也足够在外面租一間小舖面。」

梁順此時也慌到沒有主意，叫醒兒子商量。

基仔說：「爸爸，既然有這樣危險的因素，我們走吧，草藥和藥粉藥丸，分別裝成幾件大行李，豈不是可以搬到別處嗎？」

梁順道：「好吧，好朋友，我還未知你貴姓。」

陂漢道：「不必問這些，我走了，希望你們也能平安地離開這條巷。」

梁順父子，立刻收拾藥物，裝了幾個大袋，連忙叫架貨車來搬檔。

天亮後，梁順父子將小攤檔的東西都搬了上貨車，司機朱仔，也是附近的街坊，他早上開工，就接第一單生意，問道：「梁伯，爲甚麼要搬家？」

「寮仔部要來拆屋，想不走也行了。」

「搬到那裡？」

「其實那裡有目的地，又沒有錢租舖，祇有見一步行一步，搬到環頭環尾的地方暫時歇腳便是。」

朱仔將他們送到環尾路，把他的傢俬雜物，幾大袋草藥卸下來，梁順給他車錢，也不肯受道：「一場街坊，幫你一點小忙，又犯不着甚麼本錢，有空同來探望我們吧。」

梁順叫兒子守着幾大袋草藥和幾件破爛行李，立刻去找地方，結果找到一間天台木屋，月租一百五十元，兩父子合力將東西搬上去。

天台木屋的街坊，見是來了新住客，知道他們是被寮仔部拆屋被趕出來的草藥醫生，十分同情，有幾個年青力壯的男人來幫忙。（四）

粉飾

劉繼光

「粉飾」這幅作品，是劉……特色。「粉飾」這幅作品，是刻劃粉飾船身工作的操作情形，用長條的榫擦，吃力地粉飾老遠的船

港九影院聯合廣告

娛樂·寶聲·明月·金黃：週末五場請早定座 搭棚成舖招唔係嘢少 少林搭棚大師 劉家良導演·劉家輝主演 今晚全線午夜映

文華·明珠：週末五場撲飛請早 異形如何强姦少女？ 深液異形 杜安·麥哥 巴巴拉比德斯 今晚全線午夜映 少林搭棚大師 劉家良導演·劉家輝主演

皇后·皇都·嘉禾：今天獻映 洪家班袁家班聯手大喜劇 洪金寶·袁信義 甩牙老虎 劉觀偉導演 今晚午夜場：阿SIR撈炮 嘉禾明晨早場：阿SIR撈炮

麗華·珍寶 3 921958 3 206506：狂滿請早 瘋狂大喜劇！ 洪金寶 袁信義主演 甩牙老虎 動作諧趣惹笑！粵語對白 今夜麗華及明早午場：阿SIR撈炮

總統·華盛頓：今天獻映 演員五萬 粵語對白 老幼咸宜 水鬼隊 武士刀 力抗坦克巨炮 自衛隊戰国 周末日夜六場加映午夜場

紐約·凱聲：第二週五場映 注意特別時間 十二點三 兩點半 五點三 七點半 九點九 油脂牛仔 油脂巨星約翰特拉華達重建作風新作 兒童不宜 今晚午夜場：雍正與年羮堯

寶華·美…：今五場獻 艷性歡舞 …今午夜…七品芝麻… 重建完成 籌備開幕

豪華·新大華·華聲 3 617169 5 762372：狂滿！五場請早 公司出品 色情歌舞片 俏妓娘 熱情挑逗·兒童不宜 華聲今午夜：雍正與年羮堯

大華：今盛大獻映 明天加開四點 美華公司繼「一流學生」後最大膽風月巨片 艷舞性歡樂 彌得·彼笙仙拉帶艷色 杜卡 兒童不宜

新都·快樂 K666148 H773496：新都六場 今晚加開午夜場 春思 快樂今晚午夜場：少林搭棚大師 新都明早場：小雜家 快樂：軍妓殘酷史

新樂·富都·寶石 K618167 K429997 K657116：新樂六場 今晚加開午夜場 春思 富都今晚午夜場與寶石今夜：雍正與年羮堯

龍華·恒星·油麻地·福星：今天五場 古今混戰片！ 自衛隊戰国 空前慘烈戰爭·粵語對白 今晚午夜場：雍正與年羮堯

京都·碧麗宮 5 722863：今天請早 十二女玩家班馬陣 浪女十八招 週末五場 靈駒 卡路寶迪導演 明天十點半：婚姻生活

麗聲·國都：連日滿座今天五場 自衛隊戰国 今晚午夜場明天四點正午夜場 雍正與年羮堯

大光明：今天獻映 女校春光盡洩！ 春思

金門·民樂：連日滿座今天五場 千軍萬馬 炮火連天 鎗林彈雨 刀光劍影 自衛隊戰国 今晚午夜場明天四點正午夜場 雍正與年羮堯

樂聲·國泰：連日滿座今天五場 千軍萬馬 炮火連天 鎗林彈雨 刀光劍影 自衛隊戰国 雍正與年羮堯 國泰明天早場：一擲風雪夜歸人

金明·華都 12-402109：第二週映 珍貴鏡頭史實 中國風雲 國語粵語旁述 今晚午夜場 古裝喜劇 七品芝麻官 週末早場五場獻映 粵語對白 動作喜劇 牙老虎 洪金寶·袁信義主演 阿SIR撈炮

海運·百樂 K678091 H702412：第三週映 十八歲以下恕不招待 巴黎最後探戈 十二點三 兩點半 五點三 七點半 九點九

普慶·東方：普慶六場 午夜加場 東方五場 注意時間 十二點四 兩點半 五點三 七點半 九點九 星球大戰反擊帝國 杜比系統錄製 今晚午夜場：阿SIR撈炮

利舞台·倫敦·都影：大滿大笑即日五場 占士邦代表作！

翡翠·李活·荷里活·亞洲：週末五場請早定 招招新奇場場肉戲 少林搭棚大師 劉家輝 劉家良

人像和人物相 技巧大有分別

志菲

無論初學的拍友或是熟練的攝影家，最常面對的攝影素材不外是兩大類，那就是風景和人物。

人物的攝影，大致也可分為兩類，第一是人像，即是單純表現人的樣貌、表情；第二是包括了全身姿態的人物，在技巧上，這兩者各有不同的要點。

先說人像，人像攝影的基本要求，是使拍出的照片像被攝的對象。此外，還需要真實地表達被攝對象的最具有代表性的特徵。

人像攝影最難處理的就是人臉的的表情，因為它老是隨着人的生理情況、心境情緒以及對周圍事物的反應而發生了變化。

我們對於熟識的人的臉，平常總是想起他的一般的容貌，同時在印象中，總好像把他所特有的表情融合成一個整體。然而鏡箱的鏡頭，卻只能在無數的表情中，攝下曝光時所見的那一種表情。探求並抓住被攝對象的最具有代表性的表情，這就是人像攝影者的基本任務，也就是一張良好的人像照片的要求。

要創造完美的作品，人像攝影家必須同時是一個藝術家、心理學家，甚而是個導演。

在人像攝影中，審美觀和藝術修養十分重要。

一般說來，要獲得良好的人像照，須正確地選擇：1.被攝者的姿勢及其臉部的表情；2.背景和周圍的環境；3.光線；4.鏡箱對於被攝者的位置。

人像攝影的成績，有很大部分是決定於被攝者的姿勢和表情。

通常人們在拍照的時候，大都嚴陣以待，因此姿勢和表情往往緊張而不自然。而要求照片上得出良好的效果，姿勢和表情的自然是第一個條件。

攝影家的條件是沒有畫家優越，畫家可以在許多日子中描繪對象的外形，刻劃對象的心理狀況。攝影家卻往往須在幾分鐘內把握對象的內外特徵，抓住對象的最正確的姿勢和表情。

這種拍攝人像的技巧，須通過日常的實踐和一定的經驗培養起來。

在拍攝照片以前，須決定從什麼角度攝取對象；正面呢，還是側面？如果是攝取側面，那麼是攝取左側面呢還是右側面？

這時我們要注意，從正面攝取時，可能會遇到臉的兩側不完全相同，一隻眼睛比另一隻小、兩條眉毛各有大小，嘴部不對稱，髮樣也不對稱等情況；而從側面攝取時，可能會遇到臉上帶了不雅觀的標記（例如創傷、斑點或手術痕迹等）的情況。在選擇自然的、最適宜的臉部位置時，須把這一切都考慮到。

說到人物的攝影，技巧的領域比較人像寬了許多，人像的重心在於刻劃人物的性格，而人物的重心則是顯示個人的姿態、風韻、甚至是與背景的配合等。

對於人物攝影，背景無疑是個很重要的因素。因為適當的背景，可以加強人物姿態的表現，而不融合的背景，卻是人物攝影失敗的主因。

例如附圖中的一個穿上時裝的長髮美女，除了流露自然的風韻外，作者更利用珠簾垂在人物的兩旁，配襯出人物的風姿，這是善於選擇背景的一例。

又如一個將太陽鏡架在頭髮上的美女，四週襯以枝葉，顯示是在戶外陽光下拍攝，畫面就顯出了很和諧的意味。同樣，另一幅身上三點泳裝，身裁美妙的少女，配上了泳池旁的環境，就成為一幅有完整意義的作品。

讀者畫廊

全力以赴

林峯基

「全力以赴」是用擺鏡來拍攝動作物作品，拍攝時鏡頭隨着主體移動，所以持槍的主要人物能在畫中清晰可觀，而其他的人影呈現模糊。

這類作品，技巧全在鏡頭移動和人物的動作是否配合，不配合的話，整個畫面沒有一處清晰點，就是一幅完全失敗的照片。

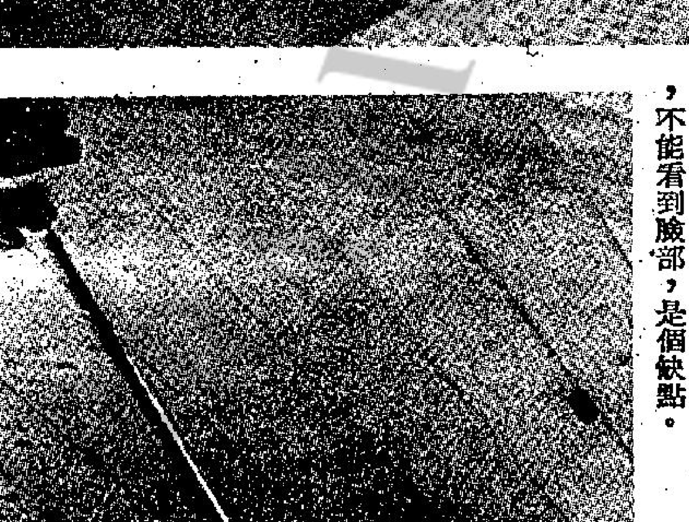
這幅作品大致上是成功的，因為持槍的人物很清晰，雙脚模糊，正足以顯示出其動作。背景中有幾個略呈模糊的人影，與主體間配合得很好，有個輕微的缺點，是那枝標槍在畫面中太平衡，缺乏了動作美。

粉飾

劉耀光

「粉飾」這幅作品，是刻劃粉飾船身工作的操作情形，用長條的棒探，吃力地粉飾老邁的船身，這就是能夠顯示特色，動作具有代表性的一例，也正是具有寫實的意義。

從技術觀點言，長棒斜在畫面中，造成對角線的構圖，棒身帶些光邊，有突出表現，都是技巧上的成功。稍為差勁的是，人物以背部向着鏡頭，不能看到臉部，是個缺點。



古董相機會下月開雅集

香港古董相機會月初舉行之首次雅集，參加人數近百位，濟濟一堂，甚為熱鬧。是晚節目豐富，由陳烘會長介紹最近在無線及麗的兩大電視台曾展示之稀有名貴相機，與會者嘆為觀止；燈光人像蒙黃浩然君邀得歐陽婉儀、盧桂玉及陳淑嫻三位小姐造像；大瀑商會陳列萬美雅相機及愛豪華鏡頭，並致送名貴禮物抽獎。席間，會友互相觀摩心愛古物，交流心得及切磋影藝。特設之神秘節目為現場最古董相機比賽，指定為萬美雅產品，惜獎品空懸。

九月份雅集定於四號晚七時假座尖沙咀加拿芬道香檳大厦二樓紅寶石餐廳舉行，餐費每位仍收十五元。會方敦請萬能達香港有限公司展出最新產品，同場放映歷時卅分鐘珍貴彩色電影，片名為：「今日萬能達」，全部國語配音，內容拍攝鏡頭之製造過程，相機裝拗及査驗等，情節詳盡，並有抽獎助興。是期增設五×七吋彩色照片比賽，題材只限八月份雅集之燈光人像作品，備有實用禮物作為獎品，即席評選及頒獎，參加之作品不限張數，凡獲獎相片分別贈予被攝模特兒。別開生面有獎神秘比賽仍續舉辦，敬希會員攜同老爺相機出席以供鑑賞及品評。預購餐劵請早到該會註冊處九龍金巴利道香檳大廈商場十五號。

香港明愛攝影會八月份月賽成績

香港明愛攝影學會八月份月賽，由黃貴權、何沛章、陳兆琨評定，結果如下：黑白初級組冠亞軍余加慶（全神貫注、氣力生涯），季軍戴富強（苦苦追逼），優異戴富強（得食英姿），李鐵錚（漁村之晨）。黑白高級組冠軍葉錦忠（戲水樂），亞季軍方惠鴻（大風雪、搖），優異李志安（你追我逐），胡文海（乘風破浪）。彩色雙月賽冠軍黃貴興（有商有量），亞軍李志安（青春的奔放），季軍莫國昌（海港追遙），黃貴興（靜物習作），幻燈片組冠軍黃貴興（自由，亞軍鄭華廷（輕舟晚唱），季軍陳滄海（狗國爭雄），優異黃貴興（力爭上游），趙榮標（喜獲佳餚）。

龍協名銜申請定九月底截止

各地沙龍本港成績佳

香港沙龍影友協會為鼓勵會員投寄國際攝影沙龍，提高鑽研影藝興趣，每年均舉辦名銜申請，以資激勵，凡屬永遠會員均可依章填具申請會士或高級會士，該項申請提交名銜小組審查後提付董事會決定，如獲通過，將於該會週年大會中隆重頒贈。

該項申請即日開始，本年九月底止，如欲索取表格，請投函香港郵箱五〇九九號，或香港中環租庇利街一二／一三號萬安大厦四樓珠寶會內莫如盛君（龍會秘書）索取，當即寄奉。

又香港沙龍影友協會近接美國紐約攝影學會彩色沙龍目錄記載公佈：本港影友入選三幀：陳汝炬（一蓮奉主席奬，一沙龍主席奬），譚裕鞏（一沙龍主席奬），張德誠、劉志偉、黃宜通、黃煒民、葉樹柏，兩幀：張寶璣（一張亨利西維亞獎），馮文德、李桂華、連登良、蘇棉煥，一幀：鄭正剛、潘日波、蕭建勳、黃賓權。

蘇格蘭IRISH沙龍目錄彩色入選四幀：張德誠，三幀：譚裕鞏、蕭慶琳、陳汝炬，兩幀：鄭正剛、劉志偉、連登良、黃宜通，一幀：馮文德、蘇棉煥、黃煒民、葉樹柏，黑白入選三幀：張寶璣，兩幀：楊景沂、張泊根，一幀：鄭裕乾。

紅磡聖匠社區辦絲印設計攝影班

聖公會聖匠社區中心，定於下月初開辦絲網印刷班、高級廣告美術設計班、高級廣告攝影班，歡迎有志者入學，不限性別年齡，並由社區提供設備及冷氣課室，各班廉收費用，絲印共十二講，全部實習即學即用，美術設計則美術設計攝影三結合，為廠商培養人材，畢業即能任職，攝影專修班備大型黑房及攝影室，設備齊全，報名日夜辦理，可到燕湖街尾黃埔新邨側聖匠大厦辦理，K六二零三零一詢問。

九龍會定期赴新界獵影

九龍攝影學會定九月七日舉行新界獵影活動，是日下午一時正在九龍城碼頭集合出發，車劵每位十二元，購票請到旺角龍翔攝影器材公司、譚公道美的沖印公司及土瓜灣道風度攝影器材公司。

又九龍攝影學會八月份會定今（卅）日下午七時半在紅磡火車站美麗華餐廳舉行，屆時有燈光人像、抽獎及月賽等節目凡參加該會七、八月份活動（包括獵影活動、月會燈光人像及會員聯歡大會）所拍之照片，均可參加是次月賽之專題比賽，有特別豐富之獎品。

觀塘路德會辦廣告攝影課程

觀塘牛頭角道路德會聖三一青年中心，定於下週開辦第二期廣告攝影彩色沖放技術課程，為期三月，逢一、四晚七時半至九時半，課程包括廣告攝影之設計製作，製版菲林運用，印製有關常識，冲放包括彩色及幻燈片，專業相機設備統由中心供用，並設攝影活動，學額無多，有志者請於晚上到會所辦理，或晚電K八九三一七九，日K三〇九四九一詢問。

三一會等舉辦籃球攝影比賽

三一源影學會與新寄聯會聯合主辦全港公開新寄聯盾男女子籃球賽攝影比賽，以新寄聯會主辦之第七屆新寄聯盾全港公開男女子籃球賽為主題，凡愛好攝影者均歡迎參加，不限年齡及性別，每人參加張數每組皆限八張，不收任何費用。

組別分彩色照片組，彩色幻燈片組。

每組均設冠、亞、季各一名，另優異奬十名。另全場最佳照片或幻燈片一名及全場最佳技巧照片或幻燈片一名。

籃球比賽日期：暫定九月份，每逢星期日，上午八時至下午八時。

地點：九龍東啟德室外籃球場。（歡迎任何時間入場）

徵件日期：十月十日。

評選日期及地點：十月十八日（星期六）晚上八時假觀塘路德會禮室公開評選。

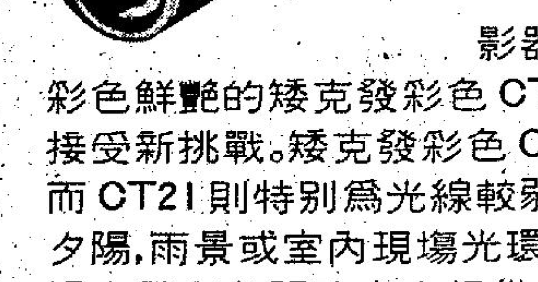
頒獎及展覽日期地點：評選公佈。

收件地點：（九龍區）路德會寄年中心；觀塘馬蹄徑二號。成都源影中心：大埔道卅二號（近白楊街口）。香港露營用品中心：奶路臣街十九號B得寶大厦商場廿三號。（香港區）滙展體育用品中心：筲箕灣道三〇五號地下，協華源影：租庇利街六號閣樓（中環街市側）。

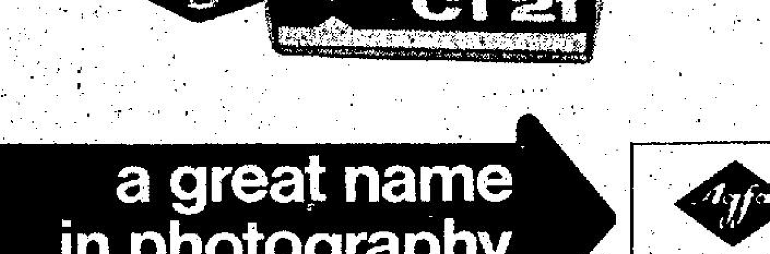
影藝

AGFA-GEVAERT

搭配好機相良精
發克矮林菲影正



攝影技術，不是一朝一夕可成，而是需要經過時間的磨練。當經驗積聚，興趣增加時，你不單需要一套精良的攝影器材，更需選用質素優良，彩色鮮艷的矮克發彩色CT18和CT21正影菲林去接受新挑戰。矮克發彩色CT18適合一般情況使用，而CT21則特別為光線較弱的環境而設，如在晨曦，夕陽，雨景或室內現場光環境下拍攝，效果更完美。
矮克發彩色服務中心提供24小時完善快捷冲印服務：香港太子行二樓商場，九龍香港酒店商場100A號。上述產品乃捷成洋行另一優異貢獻。



a great name in photography

AGFA-GEVAERT

海城大酒樓首創
……婚和壽辰的大贈送，禮物實在相當够份量呀！但是「海城」並非取巧，因為喜筵的……
出品好 價錢平 招呼好 菜色靚

走勢牛皮靠穩 金商稍作吸納
尾市微升二美元

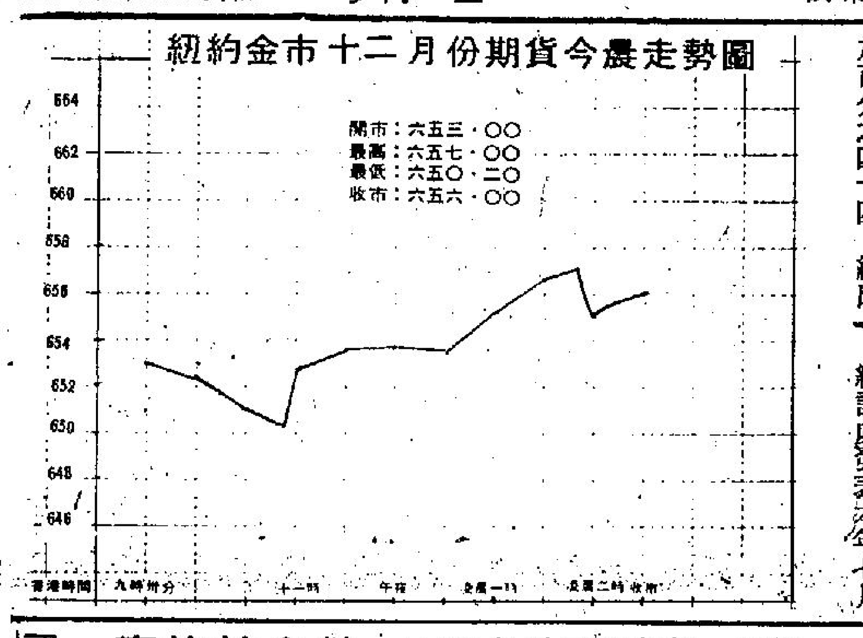
紐約金市

【本報駐紐約金融記者金穗專電】此間週五市假期前表現牛皮，波幅甚窄，金市收市價仍比前市升近兩美元。紐約市場成交一萬六千張。芝加哥市場成交七千九百四十六張。

據市場經紀分析，由於下週一（九月一日）為美國假期，金市休假一天，而今日人心多存觀望，而美元在此間外滙市場平穩，上落不大之收市兌滙價。美元兌西德馬克為一·七八八○。美元兌瑞士法郎為一·六四九○。美元兌日元為二一八·七○。美元兌法國法郎為四·一四八五。美元兌英鎊為二·四○二五。

紐約十二月份期金以六五三·○美元開市，較之前市低開一美元，早期交投疏靜，價位徘徊在六五一·○—六五二·○美元之間交投，而在十二時左右，價位仍可濟持在六五三·○美元以上，而一時四十五分最高價曾成六五七·○美元，而最低價在十時四十五分成六五○·二○美元，收市前有金商再度見低吸納，最後以六五六·○美元收市，較之前市尾盤升二·○美元。八月份現貨價收市價為六四一·八○美元，升二·一美元。芝加哥九月份期金以六三二·七五美元收市，較之前市尾盤，仍扳升○·五美元。

紐約金市十二月份期貨今晨走勢圖



上午金融行情表

八月三十日

銀行同業拆息	七厘		
（九九K金價）		去息	14.84
開市	3714.0	收市	
最高		最低	
公價			
（美鈔）		（美電）	
最高	4.937	最高	4.953
最低	4.931	最低	4.943

（歐洲金價）

倫敦（每安士）	631.25美元	（跌4.15）
瑞士（每安士）	631.50美元	（跌4.00）
芝加哥九月份	632.75美元	（升0.50）

（雜幣）

日元（每萬計）	221.00
新台幣（每千計）	130.00
菲幣（每百計）	60.00
新加坡大紙（每元計）	2.32
西德馬克（每百計）	274.50
法國法郎（每百計）	118.50
瑞士法郎（每百計）	296.50
荷蘭（每百計）	251.00
加拿大紙（每元計）	4.26
澳洲元（每元計）	5.70
正錫（每錫計）	11.70
韶幣（每元計）	0.98
人民幣外滙牌價	29.65
港幣滙率指數：（昨日）90.7跌0.1	

（上表行情係根據出入價折計）
（由佳富集團提供）

英美加黃金期貨

紐約「倫敦金」現貨價（SPOT）
634.00美元（升0.50美元）
美國紐約週五收市價（COMEX）（十二月份）
656.00美元（升2.00美元）
倫敦金價收市後掛牌：
×週五每安士買入價× 630.00美元（跌4.50美元）
×週五每安士賣出價× 631.50美元（跌4.50美元）

七月份外貿赤字增逾倍
原料入口已放緩 反映出口前景差

【本報訊】統計處昨日公佈本年七月份本港對外貿易臨時數字。七月份出口總值為八十五億一千萬元，計本港製品出口總值佔六十億零八千七百萬元及轉口貨品總值佔二十四億二千三百萬元。與入口總值九十一億九千三百萬元比較，七月份之有形貿易赤字為六億八千三百萬元，較去年同月份畧少。但和上月的貿赤三億六千七百萬元相比，則增加三億一千六百萬元，幾乎達到一倍之多。

與去年同月份比較，本港製品出口總值增加九億一千三百萬元，或百分之十八；轉口貨品總值增加七億七千萬元，或百分之四十七；總出口總值增加十六億八千二百萬元，或百分之二十五；而入口貨品總值則增加十六億五千一百萬元，或百分之二十二。

政府發言人就七月份貿易數字發表評論時指出，雖然七月份曾輸入一架價值約二億六千九百萬元的七四七珍寶機，然總出口總值之增長仍較入口總值之增長快速。入口貨品的增長率已放緩，如非輸入該架七四七珍寶機，則有形貿易赤字應僅為四億元左右。

本年首七個月的貿易數字與去年首七個月之貿易數字比較，本港製品出口總值增加百分之三十，轉口貨品總值增加百分之四十四，總出口總值上升百分之三十四，而入口貨品總值則增加百分之三十三。

發言人續謂，七月份貿易各組成部份統計數字暫時未有，但截至六月為止的詳細數字顯示，原料及半製成品入口雖然在上半年整體而言仍然快速增長，在六月份已見放緩，而消費品則一直以來增長相當快速。這些發展可反映出今年年底出口業前景難以確定，及本地需求增長逐漸加速。

發言人又指出，正如財政司在其財政預算演詞中所預測，一九八○年首七個月內，入口總值的增長率已差不多追上總出口總值的增長。因此，一九八○年首七個月之有形貿易「差距」，即入口總值未能以總出口收益抵銷的部份，為百分之十三點六，比較一九七九年之百分之十一點五為高，但比一九七九年首七個月之百分之十四點四為低。

統計處發表本年七月份臨時貿易數字如下：本港製品出口，六十億八千七百萬元。轉口貨品，二十四億二千三百萬元。全部出口貨品，八十五億一千萬元。入口貨品，九十一億九千三百萬元。貿易差額，六億八千三百萬元。（逆差）

西商會助理董事詹德隆稱
英國經濟衰退嚴重 港貨輸英將無增長

【本報訊】英國的反通脹政策導致的經濟增長放緩，已直接影響本港對英國的出口貿易。

英國通貨膨脹嚴重，經濟不景，是當前西歐經濟最差的一個國家，由於英國政府實施反通脹政策，遏制通脹是保守黨政府的首要經濟任務，但是隨着這項政策實施，經濟增長受到壓抑，失業人數大增，踏入八月，據英國就業部統計，失業人數已超過二百萬人，破三十年代大衰退以來的失業人數紀錄。

英國失業人數大增，就業部長普賴爾表示，要[illegible]

英國是本港第三大出口市場，英國經濟不景，對本港的出口已顯見嚴重影響。今年上半年，本港對英國的出口總值僅增長百分之十九，而去年全年的出口總值增長率為百分之五十八，顯示今年增長大幅下降，而這是以出口價值計算，其中有通脹因素，如果從實際的出口數量而言，則今年上半年本港對英國出口增長率，低於百分之十九。

香港總商會貿易部助理董事詹德隆昨日接受本報記者訪問時表示，英國經濟日益不景，從六月[illegible]

降，紛紛自動大量減少入口，本港廠商接單因而下降。他說，根據這種形勢看來，七月份本港對英國的出口總值增長率，可能會降至百分之十。他更估計，今年全年本港對英國市場的出口無增長，因為下半年對英出口有繼續下降趨勢。至於實際出口數額，今年全年會減少。

詹德隆指出，最近英國政府拉緊銀根，實行高利率，削減政府公共開支。英國政府實施反通脹政策，對抑制通脹有一定作用，但是副作用是人民購買力降低；另一方面，英鎊幣值企高，這亦影響英國出口，對出口商不利。

他認為，英國失業問題嚴重，英國工會可能會搞工潮，以往工會多數在冬天鬧工潮，目前八、九月間，政府還不致與工會產生衝突。

詹德隆認為，按照英國今年的經濟形勢，本港對英國的出口比去年大為減少，而且這種下降趨勢正在加強，因此他對明年本港對英國的出口貿易不表樂觀。不過，他認為，為着扭轉通貨膨脹形勢，英國政府唯有實施反通脹政策，否則通脹率不斷升高，貨幣不斷貶值，則人民購買力大降，生活水平勢必劇降。他說，在實行反通脹政策期間，必然會出現經濟增長減緩局面，他表示，[illegible]

海底隧道公司
中期息派2.25角

【本報訊】香港海底隧道有限公司董事局宣佈將於一九八○年九月三十日，派發一九八一年八月三十一日止年度之首季中期股息，每股二角二仙半，予在該日已登記之股東，共派發二八，四六二，五○○元。

該公司股票將於一九八○年九月二十三日至三十日，首尾兩天在內，暫停過戶登記。截止過戶日期（即一九八○年九月二十二日下午四時三十分前）送抵該公司股票過戶處辦理過戶手續，以便領取全部應得之股息。

富格林金幣

一安士庄	買入	賣出
恒生	3210	3260
渣打	3200	3250
海外信託	3220	3270
佳富金融	3200	3260

（今晨十時半報價）

遠東會員一致通過
九龍會在月內併入
祇收一百名附帶多項條件

【本報訊】雖然事前有部份會員提出反對，但遠東交易所昨天開會員大會討論九龍會「併入」問題，被形容為議決一致通過。

一遠東會員會後表示，九龍會已被接納「撤入」遠東會，九龍會現址將停止買賣，九龍會主席較早前曾強調九龍會並未結束，祇是併入遠東會一起交易。

據悉遠東會祇接納一百名九龍會會員入遠東會，各會員須遵守遠東會現有規例。

被接納的九龍會會員將分成三類：甲類乃月付一千四百元，可派兩人出席；乙類乃月付八百元，祇供給一個人的席位；最後丙類會員每月祇付五百元，祇可一人出席，無固定座位，而該類會員又被規定不可阻碍其餘會員的觀摩及交易。

此外，被九龍會提名的一百個會員，尚須遠東會審核通過。

假若九龍會[illegible]發生爭執，遠東會[illegible]有爭執時，會經由一審裁小組處理，兩會的出席委員數目相同，但主席一職由多一個遠東會人士出任，故此控制權實際仍在遠東會手中，但監察處將可能被遷審裁以解決糾紛。

另一方面，九龍會全體會員須繳交總數共一百萬元的聯保金額，假若任何九龍會會員出現問題，部份款項會被扣除，在限期內九龍會會員更要填補缺項，否則會終止所有會員交易資格。

至於上市公司方面，九龍會的細股（在遠東會未有上牌）會在遠東會的細牌上市。

該會員又表示九龍會方面已贊同上述條件，所以在三個星期至一個月內，待遠東會塲地裝修妥當，九龍會會員即會搬入營業。

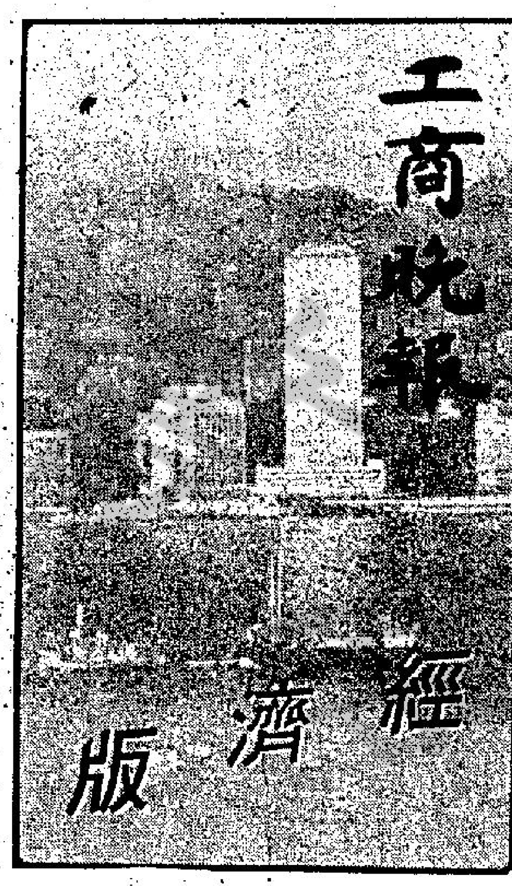
鐘表業前景燦爛
上半年增五成

【本報訊】隨着更多的香港人回鄉探親省友，贈手錶給親友作見面禮的風氣日盛。而此種風氣對香港鐘錶製造業的影響是積極及巨大的。[illegible]香港鐘錶業聯會會長孫秉樞在週年報告上透露：他續指出：香港鐘錶商極之希望此種趨勢在未來一年繼續存在，此類風氣對手錶製造業的生意實在有利。在一九七○年，香港對外出口的鐘錶及配件已達二千萬港元，直至一九七九年，紀錄又升為十六億五千萬港元，急升之譜！可見近年發展。據統計數字顯示：八○年上半年香港鐘錶及配件出口總值已達六十[illegible]億六千[illegible]萬港元，比去年同期[illegible]增長百分之四十七。

孫氏最後又透露：近期美國經濟呈現衰退，但對本港鐘錶出口影響甚微，因港商已積極發掘新的海外市場及改良產品質量以吸引更多的訂單。另外，第四屆亞洲鐘錶業促進會議將在明年於香港舉行，另方面，一個亞洲各國鐘錶產品展覽會亦同時舉辦，進行業務上的交流。

歐洲美元利率

	新鴻基財務	獲多利	永亨銀行
七日期通知	九又八分五	八又八分五	九·○
一個月	十又十六分七	九·○	十又二分一
三個月	十二又四分一	九又八分五	十一又二分一
六個月	十二又十六分七	九又四分三	十一又八分七



英國貿易部長率團訪問六天

【本報訊】英國貿易部長柏金遜將率領一個英國紡織業代表團於明日抵港作為期六天的訪問，訪港期間，代表團將與本港製造商及紡織品入口商代表、紡織業諮詢委員會委員、香港總商會成員及工商署人員會晤，為實地考察，該團此行是為增加英國紡織品出口至香港的可能性。他們亦將會拜訪港督麥理浩爵士。

柏氏將於下星期一在香港貿易發展局陳列中心，為英國紡織品展覽主持開幕禮。代表團訪港行程中，亦包括參觀沙田新市鎮及製衣廠。

金屬軟管廠商
大埔工業村設廠

【本報訊】金興實業有限公司於昨日（八月廿九日）與香港工業邨公司簽署租用大埔工業邨土地的契約。

該公司是製造金屬軟管，並設有附加內盤層之工序。製造原料為鋁、銅或錫。所租用的工業用地面積為一千六百平方公尺（約一萬七千平方呎）。

金興實業有限公司發言人廖稱：當該公司在大埔之廠房接近完成時，將從西德進口生產機器以製造金屬軟管。產品將在本港及東南亞市場銷售。

香港工業邨公司屬下的大埔工業邨及元朗工業邨之土地，目前仍接受廠商申請。目前，大埔工業邨已有兩家工廠投入生產；十五家已開始興建廠房，其中八家預期於今年年底可投入生產。

昨成交最多股份

股票	股數
置地公司	3,514,578
新世界發展	3,477,000
會德豐(A)	2,379,000
美漢企業	2,158,000
港燈集團	2,005,700
華光地產	1,838,000
長江實業	1,630,600
隆豐投資	1,617,000
大寶地產	1,564,000
滙豐銀行	1,522,166

昨跌幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
模漢置地	0.61	0.50	18.03
國際酒樓	2.90	2.70	6.90
明輝發展	1.79	1.70	5.03
利興發展	4.00	3.80	5.00
世界發展	2.575	2.45	4.85
和寶(優)	0.87	0.84	3.45
港機工程	9.60	9.30	3.13
維達航業	3.80	3.70	2.63
生力啤酒	8.00	7.80	2.50
南洋紗廠	64.50	63.00	2.33

昨漲幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
置地償券認股權證	5.65	6.40	13.27
新鴻基地產	14.76	16.10	9.08
隆豐投資	4.475	4.85	8.38
置　地	9.80	10.60	8.16
置地認股權證	16.20	17.50	8.02
大寶地產	3.90	4.20	7.69
置地公司	17.50	18.70	6.86
美漢企業	11.00	11.70	6.36
香利地產	2.50	2.65	6.00
嘉華銀行	2.275	2.40	5.49

（敍市價以遠東會為準）

美英股市
經濟衰退見底 美股反彈二點

【紐約廿九日美聯社電】紐約股市呈拉鋸之局，忽上忽落，假前交投平靜，而政府公佈美國經濟指標增長創紀錄，不過，利率動向受關注，大家就心未來走勢可能持續攀升。

杜鍾斯卅種工業股平均指數開市初期跌五點，收市前半小時止跌回揚，升近兩點。

美國主要經濟指標，七月份上升百分之四點六歷史高紀錄，經濟衰退有跡象顯示見底，而分析家指出上升的原因是貨幣供應增加所致。華爾街中人士因而聯想到聯邦儲備局將收緊銀根，料利率會進一步急升。

杜鍾斯卅種工業股平均指數升二點二一，收九三二點五九，全週下跌廿五點六○，八月份指數則下跌二點七三。

紐約證券交易所的上升股數與下跌股數相約。

成交總額達三千三百五十一萬股，前市三千九百八十九萬股。

紐約証券交易所普通股綜合指數升○點一八，收七○點五三。

倫敦股市再渡過平凡一日，買賣清閑，全無刺激，金融時報指數收四八三·九，微升一·二。

美國股票走勢指數

【紐約廿九日美聯社電】紐約股市走勢指數

種類	開市	收市	前市收市比較
工業股	九二五·六○	九三二·五九	升二·二一
運輸股	三二六·八八	三三○·一一	升二·一三
公共股	一一○·三○	一一○·九六	升○·七○
普通股	三三八·○三	三四○·七六	升一·四四

市場俯拾
電動擦膠機 媲美神仙水

[illegible]身為學生的，在寫錯字時，以橡膠來清潔是難免的，近來有另一種東西來代替橡膠[illegible]

對學生或廣告設計人員來說，常常感到寫錯字後，用橡膠拼力清潔是一大麻煩的功課，[illegible]祇要把它塗在錯字的地方，便可[illegible]

在前些時期，有一種白色塗油[illegible]，一般人俗稱它為「神仙水」，[illegible]另一種擦膠機的面世，[illegible]每部售八十元。

歡迎投稿 一經採用 奉上稿酬

倫敦期貨行情

（八月二十九日）

品	收市買賣價
月期銅	846.50／847.00
月期白銀	700.50／701.00
（九月份）	936.00／937.00
（九月份）	1065.00／1068.00
八月份）	／
（十／十二月份）	66.10／66.20

・新鴻基億利商品有限公司提供・

本週股市行情表

本週四會成交總額：廿一億九千五百二十五萬元
香港交易所：四億九千四百三十三萬元
遠東交易所：八億九千八百八十一萬元
金銀交易所：七億九千六百八十萬元
九龍交易所：五百三十一萬元

指數	開市	收市	最高	最低
恒生指數	一二二六·○三	一二二一·一二	一二二六·○三	一二○一·一六
遠東指數	一○六八·七一	一○七五·九九	[illegible]	[illegible]
金銀指數	一○五九·三七	一○五二·八七	一○五九·三七	一○三四·六八
金指數	一○○三·六四	九九四·四三	一○○三·六四	九八二·○八

股名	本週收市價	前週收市價	最高價	最低價
（銀行類）				
匯豐銀行	一七·四○	（一八·五○）	一八·八○	一七·一○
恒生銀行	一三四·○○	（一四三·○○）	一四三·○○	一三四·○○
東亞銀行	六一·○○	（五九·○○）	六一·○○	六○·○○
海外信託銀行	七·○○	（七·○五）	七·二五	六·六○
永隆銀行	五六·五○	（五六·五○）	五八·○○	五五·○○
友聯銀行	七·六五	（七·八五）	七·八○	七·六五
嘉華銀行	二·四○	（二·五○）	二·五五	二·二五
（公用類）				
港燈集團	七·○○	（六·九五）	七·四○	六·八○
港燈償券	七四·五%	（七二·○%）	七五·○%	七一·五%
港燈認股證	六·三五	（六·六○）	六·九五	六·二○
九龍電燈	二一·一○	（二一·七○）	二一·九○	二○·九○
中華煤氣	二六·二○	（二六·三○）	二六·四○	二六·○○
電話公司	二五·六○	（二六·二○）	二六·四○	二五·二○
中華巴士	四八·○○	（五○·○○）	五○·○○	四八·○○
九龍巴士	七·二五	（七·一五）	七·三五	七·一○
油蔴地小輪	四五·五○	（四七·○○）	四八·○○	四五·○○
香港隧道	一○·八○	（一一·○○）	一一·一○	一○·八○
（倉塲類）				
九龍倉	九一·○○	（九一·○○）	九五·○○	八六·○○
安全貨倉	三·九五	（三·九五）	三·九二五	三·九○
（航業類）				
亞洲航業	六·二○	（六·六○）	六·八五	六·一五
會德豐船務（A）	五·○五	（五·二○）	五·一五	四·九○
會德豐船務（B）	○·五○	（○·五○）	○·五一	○·五○
興富海陸發展	一·四四	（一·五三）	一·五二	一·四三
中華造船廠	一·五五	（一·六○）	一·五八	一·五○
萬邦航業	五·七○	（五·六○）	五·七○	五·六○
維達航業	三·七○	（三·八○）	三·八○	三·六○
華光航業		（四·○二五）	四·一○	
寶福發展	一·一○	（一·○八）	一·一二	一·一○
東方貨櫃	三·四二五	（三·五二五）	三·六○	三·四二五
（建築類）				
保華	二·五五	（二·六二五）	二·七五	二·四五
新昌	四·一○	（三·九○）	四·二二五	四·○五
大新（公和）	三·九五	（四·一五）	四·一二五	三·八五
海港工程	○·八○	（一·○○）	○·九七	○·七六
青洲英坭	六○·○○	（六二·五○）	六三·五○	五八·○○
安達臣大亞集團	四·九○	（五·一五）	五·二○	四·七五
（投資類）				
聯合企業	七·○○	（七·一五）	七·二○	六·九○
怡和證券	一一·六○	（一○·七○）	一一·六○	一○·六○
新鴻基財務	三·五五	（三·七○）	三·九○	三·四○
新鴻基匯券	三·一二五	（三·三○）	三·四五	三·一○
大衆國際投資	○·五三		○·五三	○·四六
隆豐投資	四·八五	（五·二○）	五·四○	四·四○
隆豐認股證	六·四○	（七·○○）	七·四○	五·四○
王集團	二·一五	（二·二○）	二·二○	二·一五
爪哇企業	一·九○		一·九○	一·八五
（地產類）				
置地公司	一八·七○	（一五·六○）	一八·七○	一五·八○
置地償券認股權證	六○○·○○	（四七○·○○）	六○○·○○	四七○·○○
置地償券八厘	七○%	（七○%）	七五%	六七%
置地認股權	一七·五○	（一四·○○）	一七·五○	一四·四四
模漢置地	○·五○	（○·五二）	○·六一	○·五○
志正國際		（二·○二五）	二·○○	二·○○
紀德置業		（○·九○）	○·九○	○·九○
萬年置業		（○·八三）	○·八六	○·八六
大信置業		（二·八五）	二·八○	二·八○
大元置業		（一·九五）	一·八六	一·八六
華厦置業	一·九○	（一·八六）	一·九五	一·八四
新安置業		（一·○五）	一·○五	一·○五
偉益置業		（一·一○）	一·二○	一·二○
麗江置業		（○·四八）	○·四五	○·四五
博富臨置業		（二·八○）	二·七五	二·六五
砵德置業	四·四○	（四·八○）	四·八○	四·四○
銓利基業		（○·六六）	○·六六	○·六六
昌生興業	二·二○	（二·二○）	二·二○	二·一○
永泰建業	八·七○	（八·八五）	九·○○	八·四○
捷聯企業	三·八○	（四·○二五）	四·一○	三·七五
美漢企業	一一·七○	（一○·一○）	一一·七○	九·八五
港九工商企業	三·二○	（三·二○）	三·二五	三·一○
長江實業	二六·六○	（二五·一○）	二七·六○	二五·一○
國際實業			一·一○	一·一○
力士地產		（一·○○）	一·○五	一·○五
建懋國際			○·四○	○·四○
麗君地產	一○·六○	（一○·三○）	一○·七○	九·六五
星港地產	○·四二		○·四五	○·四二
富利地產		（二·七○）	二·七○	二·七○
金山地產	二·三五	（二·五○）	二·四五	二·三五
恒生工業地產	○·五四	（○·五五）	○·五五	○·五四
大昌地產	四·○五	（四·一○）	四·二五	三·九○
兆安地產	三·○○	（三·一五）	三·一五	三·○○
嘉年地產	二·二二五	（二·五二五）	二·六五	二·一○
聯邦地產（A）	五·七五	（六·○○）	六·四五	五·五○
聯邦地產（B）	一·一○	（一·一○）	一·二○	一·一○
萬邦地產	八·八○	（九·○○）	八·九○	八·八○
偉華企業	一·六五	（一·六六）	一·六七	一·六四
聯利企業		（一·七○）	一·六五	一·六四
永達利企業		（○·八五）	○·八五	○·八五
啟明建業	一·七○	（一·六五）	一·七○	一·六四
廣聯企業	一·四八	（一·四八）	一·五○	一·四二
和豐地產		（三·一○）	三·二○	[illegible]
利安地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大生地產	二·四○	（二·五二五）	二·六五	二·三五
大寶地產	四·二○	（四·一五）	四·四五	三·八○
華信地產	一·六五	（一·七○）	一·七四	一·六○
華光地產	二·六二五	（二·六二五）	二·七五	二·五○
利豐地產	二·○二五	（二·二二五）	二·二二五	二·○○
香利地產	一·五五	（一·六○）	一·六五	一·五○
太古地產	八·六○	（九·○○）	九·○○	八·○○
合和地產	一四·八○	（一五·○○）	一五·五○	一四·五○
新鴻基地產除淨	一六·一○	（一四·七○）	一六·一○	一四·五○
恒隆地產		（一八·七○）	一九·三○	一八·一○
建煌新記	一·二八	（一·三二）	一·三六	一·二六
統一機構	二·五○	（二·五○）	二·五二五	二·五○
夏利來		（一·四五）	一·六○	一·六○
夏利文	一·六八	（一·八○）	一·八○	一·六八
協成行	二·○○	（一·九八）	二·○五	二·○○
廖創興	三·二○	（三·二○）	三·二五	三·一二五
永昌盛		（一·九○）	一·八七	一·八七
大達財務投資	一·三○	（一·三七）	一·三九	一·二三
萬生	○·五六	（○·五八）	○·六三	○·五四
金鈷		（○·七八）		
漢國	一·○一	（一·○三）	一·○二	一·○○
信託公司（A）	六·九五	（七·一○）	七·三○	六·四五
信託公司（B）	一·二五	（一·三○）	一·三四	一·二二
友聯世界	一·六○		一·六○	一·四○
明輝發展	一·七○	（一·八○）	一·八○	一·六○
利興發展	三·八○	（四·三○）	四·○○	三·七○
泰盛發展	二·四二五	（二·五二五）	二·六五	二·三五
世界發展	二·四五	（二·六五）	二·六五	二·四五
遠東發展	四·一二五	（四·二二五）	四·五○	四·○二五
海南發展	三·一○	（三·一○）	三·一五	三·○五
聯益發展			○·九○	○·九○
新世界發展	五·五○	（五·一○）	五·五五	五·二○
好世界投資	二·六二五	（二·○○）	二·六○	二·一○
（工商類）				
怡和公司	二○·六○	（二○·○○）	二一·五○	一九·八○
怡和七厘半債券	一○○·○○	（九九·○○）	[illegible]	九八·○○
和記黃埔	一二·三○	（一二·三○）	一二·七○	一二·○○
和記黃埔優先股	○·八四	（○·八五）	○·九○	○·八四
太古洋行（A）	八·六○	（八·六○）	八·七五	八·四○
太古洋行（B）	一·五三	（一·五七）	一·五七	一·五○
會德豐（A）	六·○五	（五·六○）	六·一○	五·五五
莊士集團	六·八○	（七·○○）	七·二○	六·五○
淘化大同	九·三○	（九·三五）	九·三五	九·二五
聯合汽水	五·八○	（五·九五）	五·九五	五·八○
樂古印務（A）	二七·○○	（二七·○○）	二七·○○	二六·五○
香島漂染		（六·三五）	六·五○	六·五○
容文企業		（○·七三）	○·七○	○·七○
莊士集團償券	一一○·○○		一一○·○○	一一○·○○
港機工程		（九·六○）	九·三○	九·三○
遠生金屬			○·四五	○·四五
邵氏公司	四·九○	（五·二○）	五·四○	四·九○
星島報業	六·一○	（六·一○）	六·一○	六·○○
永安集團	三·四五	（三·五○）	三·五○	三·三五
國際酒樓	二·七○	（二·九○）	三·一○	二·六二五
周生生	二·二○	（二·四○）	二·三二五	二·二○
菲立斯	○·一四	（○·一四五）	○·一四五	○·一四
紅寶石		（一·八八）		
屈臣氏	一一·二○	（一一·八○）	一二·一○	一○·一○
生力啤	七·八○		八·一○	七·八○
麻那美	八·五○	（八·四○）	八·五○	八·四○
英之傑企業	六·五○	（六·六○）	六·八○	六·三○
和寶	一·三一	（一·四九）	一·五○	一·三○
立興	四·二五	（四·八○）	四·八○	四·一○
南順	二·七○		二·七○	二·六五
寶光	七·三○	（七·四○）	七·六五	七·○○
仁孚	一·四○	（一·四九）	一·四九	一·四○
怡南	一二·八○	（一二·四○）	一三·○○	一二·七○
中華娛樂			八·九○	八·九○
人頭馬	七·三五	（七·三○）	七·四○	七·三○
（百貨類）				
永安公司	八·○○	（八·○○）	八·○○	七·八○
先施公司	二四·○○	（二五·○○）	二五·○○	二四·○○
瑞興公司	四·○○	（三·六○）	四·○○	三·八○
鱷魚恤	三·四○	（三·四○）	三·四五	三·三○
連卡佛（A）	七·三○	（七·五○）	七·六○	七·二五
（紡織類）				
南洋紗廠	六三·○○	（六六·○○）	六七·○○	六三·○○
南海紗廠	九三·五○		九三·五○	九一·○○
南豐紗廠	二○·五○	（一九·六○）	二○·五○	二○·○○
協興針織		（二·九二五）	三·○○	三·○○
南聯實業	三·四二五	（三·五○）	三·五五	三·四二五
與善美製衣	三·五二五	（三·七○）	三·六○	三·五○
長江製衣	一四·三○	（一三·五○）	一四·三○	一三·五○
麗新製衣	五·五○	（五·二○）	五·五五	五·二○
（酒店類）				
大酒店	三九·○○	（四一·七五）	四二·二五	三九·○○
遠東酒店除淨	一·九四	（一·七二）	二·○○	一·九○
國際酒店	一·二○	（一·二五）	一·二○	一·一○
凱聯酒店	六·六○	（六·七○）	六·七五	六·三○
百樂酒店	二·一二五	（二·三五）	二·三二五	二·一二五
富都酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
美麗華酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

有擦……登
每段大字四個，小字三十四個，每天三元（日晚聯刊，每天六元），醫藥類每天三元，不折不扣，以四段為限（聯刊不在此限）
涉及法律性廣告，請携同身份証

飲食夜遊

海城大酒樓首創 惠顧喜筵大贈送

徐小鳳由一號登台獻歌

隨着農曆八月快將來臨，那是嫁娶的好時光，在愛河的男女們都在準備結婚大典，但在那一家酒樓設喜筵呢？這是男女當事人或男女雙方家長所關懷的大事。

尖沙咀海城大酒樓夜總會堂皇華麗，地方十分廣大，並且擁有好幾個龍鳳大禮堂，所以準備在「海城」設婚宴的人，不愁地方，但需要預先留好地方呀！

海城大酒樓夜總會對于喜慶宴會，舉辦大贈送，由即日開始，迄至農曆年底為止。在這一段日子中，如果在「海城」惠顧婚筵滿十桌者，可以獲得下列贈送：第一，贈送龍蝦大餐給新婚夫婦，他和她可以在蜜月期間，前往享受這份龍蝦大餐。第二，海城大酒樓贈送複層結婚禮餅。第三，酒樓借出大型豪華汽車，供當迎親使用。第四，供應免費停車証，便利嘉賓蒞臨。

在上述這一段日子中，如果在「海城」惠顧壽筵滿十桌[illegible]婚和壽辰的大贈送，禮物實在相當夠份量呀！但是「海城」並非取巧，因為喜筵的菜肴，斤兩保持以往重量，烹飪保持以往水準，而是真真正正酬賓，鼓勵有情人終成眷屬。

享譽國際著名女歌星陳潔靈，由本月廿一晚起，在「海城」獨家演出，博得觀眾熱烈歡迎，海城夜總會每晚人山人海。截至昨晚止，「海城」連滿九晚。由于台期關係，今明兩晚，陳潔靈在「海城」臨別演出，喜歡欣賞獲得日本歌唱大獎的陳潔靈歌聲者，幸勿錯過這兩晚呀！

海城大酒樓夜總會再接再勵，由九月一日延聘「小白光」徐小鳳登台演唱，台期十晚。徐小鳳所唱的歌十分富於神韻，宛如當年白光全盛時代的磁性歌聲。

在香港，徐小鳳歌聲十分使人神往，但過去她以唱宵夜場時間為主，現今改在晚飯時間演唱，當可一新聽歌人士耳目，因為晚飯和宵夜時間所唱歌聲情調不同。不管你喜歡聽陳潔靈的歌聲抑或徐小鳳的歌聲，最好先向「海城」預留座樓，電話三—六九三五七一，三—六九六八八。（夜遊俠）

「小白光」徐小鳳由九月一日起在尖沙咀海城大酒樓夜總會演出。

國際巨星甄妮 五日演美麗宮

農曆七月開筵贈美酒臨別九天

國際著名女歌星甄妮，定于九月五日（下星期五）晚起，在尖沙咀美麗宮大酒樓夜總會登台演唱，但台期十分珍貴，祇有三晚而已，由九月五晚至七晚，即日起接受定座，電話三—六九六二八一。喜歡欣賞甄妮歌聲的仕女們不要錯過這三晚機會。

最近，甄妮一張新唱片上市了。「夢中的媽媽」，既輕鬆又悲哀，那是流行曲的好材料，可以應着節拍而起舞或拍掌，也可以回味美麗的歌詞。「風兒吹向原野」，擁有簡單的前奏，清新的伴奏，加上甄妮純熟歌聲，益使人難以忘懷。

甄妮在本月十六晚無線電視片集主題曲大展中，演出非常美妙，不愧是一位大牌紅星。現今，甄妮將于下週五起在尖沙咀「美麗宮」演唱三晚，那是她前往摩洛哥演唱歸來以後，第一次在本港夜總會演出。

美麗宮大酒樓夜總會此次酬賓隆重貢獻農曆七月開筵贈美酒，博得本港人士歡迎，認為「美麗宮」是真真正正酬賓，並無取巧情事。

農曆「七月開筵贈美酒」，由農曆七月初一（新曆八月十一號）至農曆七月廿九（新曆九月八號）止，凡惠顧「美麗宮」酒席者，不論多少，每桌酒席獲贈二號拿破崙一支，七喜玉泉汽水一打，兩桌酒席獲贈大號拿破崙一支（或二號拿破崙兩支）。

新加美夜總會 十六週年紀念

下月九日起一連三天 贈送總督煙可口可樂

港島洛克道新加美舞廳夜總會，場面堂皇華麗，氣氛高貴，成為上流社會社交好地方，但是白領階級也認為「新加美」是公餘休閒好去處。

新加美舞廳夜總會在謝坤源領導經營下，本着誠實主義和娛樂至上宗旨，博得中外顧客熱烈歡迎，每天人山人海。

新加美舞廳夜總會定於九月九日、十日、十一日一連三天，隆重舉行十六週年紀念，總督香煙、可口可樂大贈送，人人有份，永不落空。

歌星盧瑞娟、周冰琪、唐東山長駐演唱，區志剛領導大樂隊伴奏。（夜樂）

美艷歌星嘉妮在港島珠城大酒樓夜總會演唱。

珠城酒樓貢獻 三大特價喜筵

港島百德新街珠城大酒樓夜總會，為酬謝嘉賓起見，隆重貢獻三大特價喜筵，名貴實惠，經濟美妙，今特介紹于後：

豪華鮑翅乳豬席，特價每桌一千五百元，菜譜如下：①大紅脆皮乳豬全體，②翡翠龍鳳球，③珊瑚鮮蘇拼，④紅燒鮑翅，⑤蠔汁鮮網鮑魚，⑥金華玉樹雞，⑦紫魚肚炖鷓鴣，⑧清蒸雙海斑，⑨瑤柱荷葉飯，⑩高湯娥眉果，⑪杏仁萬壽果，⑫美點四式。

「珠城」名貴生翅席，特價每桌八百五十元，菜譜如下：①西沙律大蝦，②玉帶金錢，③雲腿雙翠，④紅燒雞絲生翅，⑤翡翠鮮鮑片，⑥珠城一品雞，⑦多瑙炆雙鴿，⑧清蒸雙紅斑，⑨鴛鴦雞絲飯，⑩上湯生麵，⑪紅豆沙，⑫美點雙輝。

「珠城」金牌翅席，特價每桌六百三十元，菜譜如下：①大紅乳豬拼盆，②銀湖翠玉，③玉帶羅衣，④紅燒雞絲翅，⑤窩燒鴨掌鮮鮑，⑥當紅炸子雞，⑦白玉含珍，⑧清蒸大方利，⑨葡汁雞粒飯，⑩長春伊麵，⑪馬蹄鳳凰露，⑫美點雙輝。

上述「珠城」三大特價喜筵，曾經享受者均盛讚不已，歡迎定座，電話五—七七八二二六。（益食家）

半島翡翠城夜總會 絕早滿座節目精彩

位於九龍油麻地彌敦道三一七號金漢大廈十樓的翡翠城夜總會，上週於打烊後遭遇賊刼，被擄開夾萬取去二十多萬，翌日成為全港報章重要新聞，這也間接替該夜總會造了一次大大宣傳。據這幾晚，該夜總會一早即告高賓滿座，逾四百名青春俏麗女侍應，絕早艷服上班，殷勤而週旋於四座之間，充滿了溫馨浪漫氣息。

「翡翠城」由十人組成的大樂隊伴奏，五人大名氣歌星輪迴主唱，每晚有特備精彩歌唱節目兩場，以飫嘉賓，不另收費的。（燕子）

杜麗莎歌聲好 今臨別演海洋

青春熱情歌后杜麗莎，今晚在尖沙咀海洋皇宮大酒樓夜總會作臨別演出，喜歡杜麗莎歌聲的士女們，幸勿錯過機會。

杜麗莎所唱的歌十分放，十分勁，充滿活力，所以她擁有許多知音人。本月廿三晚起，杜麗莎在「海洋皇宮」演出，場面極為熱鬧。由此合約關係，杜麗莎今晚在「海洋皇宮」最後演出。（知音人）

國際著名女歌星甄妮將由九月五日起在尖沙咀美麗宮酒樓夜總會演出。

彌敦酒樓貴賓廳 四欵特價菜酬賓

九龍油麻地彌敦道彌敦酒店中菜部，供應正宗粵菜，經濟實惠，場面裝飾堂皇華麗，喜慶宴會最佳。歡迎定座三—三〇一〇四九，三—八八五—四一。

彌敦酒店六、七樓全層貴賓廳房，高雅大方，適合商場酬酢，本月初推出第三期精美特價菜譜四欵，今特介紹如下：

貴賓廳精美特價菜每席特價一千五百元，菜譜列下：（二熱葷）玉帶羅衣，百花蟹拑，紅燒大鮑翅，碧綠蠔鮑甫，片皮全體乳豬，清蒸雙紅斑，錦屏冬瓜盅，玫瑰雙乳鴿。鮮蝦荷葉飯，高湯生麵，凍椰汁布甸。

一千元精美特價菜，菜譜列下：四喜大拼盆，（二熱葷）碧綠雪花雞片，桂林脆蝦丸，大鮑翅燉菜膽，窩燒鮮網鮑片，雲腿鮮荷裹蒸雞，清蒸雙紅斑，脆皮燒雙鴿，鮮蝦荷葉飯，高湯生麵，杏仁燉雪耳，美點雙輝。

彌敦貴賓廳八百五十元特價菜譜如下：龍鳳大拼盆，（二熱葷）西施鮮蝦仁，翡翠鳳肝

天皇巨星

甄妮演唱美麗宮

黎兆華大樂隊
不停演奏
定座請早

九月五，六，七日 一連三天
入場費每位：三十五元

尖沙咀 美麗宮酒樓夜總會
地址：尖沙咀彌敦道130號（金馬倫道地鐵站出口）
電話：3-696281-8

千萬金圍·金鑲玉砌·瑰麗豪華
黃金晚舞經已開幕
歡樂時光·經已開始
首次舉辦
酬賓日場
天天茶舞
由上午十時至九時檯票 $2.60
保證逾百名全新女侍準時上班☆☆☆☆☆
晚舞由九時至凌晨四時檯票 $4.80
十八人大樂隊演奏
·名歌星主唱·
集港九三百名中西紅星盛裝候寵☆☆☆
翡翠城夜總會
地址：彌敦道三一七號按8字金漢酒樓樓上

陸海通有限公司屬下機構
彌敦酒店
竭誠為閣下服務
九龍彌敦道378號
電話：3-885141
★酒樂部：二、三、四樓 早午茶市，雀局宵夜，壽筵喜酌。
★貴賓廳：六、七樓 全新裝飾，華麗堂煌 由一席一房小酌至五十席全層大排筵席 午茶宵夜，盡賞專用
★醉香居：午膳晚飯，明爐燒烤，精美小菜，生猛海鮮。
★地茂館：家鄉地道菜，地茂九大簋。
★萬賓廳：歐美西菜，冷熱飲品。
★快餐店：冷熱飲品，快餐小食，首創保暖飯盒

★早午茶市★婚筵壽宴
★晚飯宵夜★豐儉隨意

六國飯店 陸海通有限公司屬下機構
甘露夜總會
全港獨具菲洲情調夜總會
狄嘉 葉碧霞 伊莉 高明 長駐演唱
一流樂隊伴奏
十一時正 寶島 紅星 于小 傑演
正宗粵菜 午茶晚飯 精美點心
大小宴會 經濟小菜

JAMBO ROOM
電話：H-270721

美麗宮酒樓
電視唱片紅歌星
何家慧
十時一刻演出
諧趣歌舞
十一時三刻演出
長駐演唱 江可欣 周麗珠 楊小菁 羅麗 路建華
黎兆華大樂隊伴奏
地址：九龍彌敦道130號美麗華酒店新廈
定座電話：3—696281—8

黑天鵝夜總會
香港高士打道257號海天大廈地下
新增設全新電子音響
重金聘請 DIRECT CURREN BAND
全日不停狂熱演奏
葉碧霞 伊莉 瑪莉亞 鄧美倫 施莉亞 于小傑 CANDIDO SUSANA
全體國際紅星長駐主唱
音樂酒座下午四至九時
全港九同級夜總會之冠
最佳宗旨：忠誠服務 絕不濫取
陪酒每十五分鐘 $11.00
酒水每杯 $8.00
（由舞業界奇材胡瘦影主理）

世界最大劇院式夜總會
海城大酒樓夜總會
八月廿一晚起·一連十晚盛大演出
享譽國際唱片紅星

陳潔靈 ELIZA CHAN
全晚音樂由 CHRIS BABIDA 領導之海城大樂隊及最新加盟全港獨有小提琴樂手 不停演奏
訂座電話：3-693587 3-693571 總機3-699688

灣仔著名會所
心心聯誼會
軒尼詩道338號8樓
電話：5-752568
歡樂消遣最佳去處
看精彩節目一流表演
靚女陪酒·享受貼切
聆歌跳舞·精神愉快
女侍陪坐·免表演費
香噴噴科騷連場推出
看後保君其味無窮
（心心大樂隊不停演奏）

海洋皇宮大酒樓夜總會
出品好 招呼好
價錢平 菜色靚
喜筵壽酌 歡迎定座
設有室內免費停車場可泊車數百輛及勞斯萊斯新型房車免費作迎親花車之用
在夜總會宴客五十席以上可全部包場免收入場費用
在貴賓廳宴客欣賞表演免費

青春熱情歌后 杜麗莎 八月廿三晚起演唱
顧嘉煇大樂隊演奏
尖沙咀海洋大廈四樓
定座電話三—六七七二二

擁有最多讀者的工商晚報
登廣告·影响力大
5-280708
5-279307

聘請
誠聘 技工
[illegible]

中聯 提防假冒
搬運公司 代理地產樓宇買賣
香港 5-635157（5線） 5-627922（日夜）
九龍 3-632245 3-333532
附設：中聯公司 室內設計 傢俬裝飾
搬運

商業
樓廠樓花 買賣按揭
龍翔 電③ 九五六八四〇 九五六九三六 八五五〇一一 攝八六六

灣仔看更
灣仔區商業大廈請可靠看更，均每日九小時，工作有廉價食宿供應，環境理想，有意請電話：⑤二七七二八六洽。

徵求
蔬菜農場 位東南亞某國首都郊區 徵求管理 每股港幣伍萬 台北郵箱14—235（商）

洽刊處
（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二式五四九五・二式壹式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三零七・二八零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹壹生記租務處 電話：六九八五五八
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處 電話：八〇二七九七
（五）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三式號）
（六）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
（七）油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二式一號）
（八）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七零七號）
（九）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四十七號）
（十）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道三十七號L）
（十二）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十三）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八十七號）
（十四）荃灣新區第二十六座七十號中華商行 電話：五六零五四九
每段大字四個，小字三十四個，每天三元（日晚聯刊，每天六元），醫藥類每天三元，不折不扣，以四段為限（聯刊不在此限）
涉及法律性廣告，請携同身份証

三年制之中醫全科學府
菁華中醫學院
招生
一九五三年創辦
招收：第二十八屆 一年級男女生 二年級插班生 三年級插班生
附設：㊀研究院 ㊁研究班 ㊂招14屆研究員班
報名：[illegible]
院長：范兆津
教務長：黎錦鏞

大陸漁船被截查揭發 遭九名蛇客劫持偕港
凌晨在赤柱登岸逃逸無踪

【本報訊】九名偷渡客今晨騎劫一艘大陸漁船駛來香港，登岸後逃去無踪。

該艘漁船是在出海作業時遭人蛇潛入脅持，經過幾小時水程，今日凌晨零時抵港，人蛇上岸後，漁船本以為可安心返回大陸，但途中又再被水警截查，船主被迫說出原委。

水警第五十六號船上人員，今晨二時在港南蟒洲近蒲台島海面，截持一艘未有亮燈航行木船，船上祇有兩名男子，報稱係大陸漁民，昨晨被九人乘夜潛上船，挾持來港，今晨零時抵達赤柱海面，九名偷渡客登岸逃去，兩人駕船回大陸，途中被截獲。

被截查漁船惠東三五×九號，屬江口公社，船主林秋（五十五歲）稱：昨午二時卅分與船員陳×㙟（卅八歲）離江口往三門作業，兩小時後抵達時被九人強登上船挾持來港。

涉及包庇毒販貪污案 九人遭廉署調查
各具保萬元候訊

【本報訊】涉嫌與一宗海關人員包庇毒販貪污案有關，被廉署帶署調查的九名男子（其中包括五名海關人員），今晨已獲廉署准彼等自簽保一萬元離去。

廉政署在月前接獲消息，謂有一個販毒集團在新界粉嶺地區活動，有關部門曾派人調查，但有人向毒販按時收取費用，作為不採取行動報酬。

廉政署執行處人員經過長時間調查後，前日在港九及新界地區帶走八人，其中四人係海關人員，昨日再傳訊一名海關人員。

圖為一輛雙層巴士在銅鑼灣道發生小火，消防員到場灌救時情形。

巴士行駛中着火 上層客跳車逃生
擾攘一番幸有驚無險

【本報訊】銅鑼灣今晨發生巴士火警事件，一些乘客從上層跳下逃生，驚險萬象，幸而在該次意外中無人受傷。

該輛巴士行走第二號綫，今晨八時半許，該巴士由筲箕灣開往急庇利街途中，經過銅鑼灣道聖保祿書院外時，巴士之波箱突然冒出濃烟，姓湯司機（四十餘歲）立即停車，大叫乘客下車。

當時巴士乘客半滿，乘客狼狽下車，上層三、四名青年更攀出窗口，跳下逃生。

幸而火勢並無蔓延，事後消防員到場將火救熄。

老婦墮樓不治 警方查究原因

【本報訊】一名古稀老婦，今晨九時廿分，被人發現由石梨邨十六座，高處墮下，送抵醫院時已証實不治。

死者名黃玉，七十歲，至於死者為何會由高處墮下，警方現時已展開調查中。

小評 對越南難民造成的憂慮

香港現在仍有越南難民約四萬人，如果越南政府不再炮製難民出口的悲劇，到八一年度終結，將會祇餘下一萬人左右，這是香港政府的願望，也是從目前各國收容難民進度而作出估計。

有一種憂慮，使人担心，越南

香港對越南的經濟影響會有相當作用，而難民就是因素。

越南政府，已經容許一些以「財務公司」名義的機構，吸收「僑滙」，海外越南人，可以滙欵返越南，接濟親友，並可以滙欵返越南，換取其親人「合法離境」。

同時，越南政府，又在香港設置「服務公司」，接受付運

成越南難民大量逃到香港的因素。因為：

第一、香港無限量收容越南難民。

第二、難民可以在香港或經香港到海外，賺錢寄返國內。

第三、越南難民可以在香港付寄糧食返國內接濟親人。

五四年大陸發生饑荒，香港人投寄糧食包裹返大陸的狂烈情形，香港人印象猶新，現在有可能在越南難民身上翻版，別以為越南難民，目前在香港不多，越南難民，可能於一

兩名偷渡客旺角站被捕

【本報訊】兩名由大陸乘火車偷渡來港之男子，昨日抵達九龍旺角火車站時，被當值之警員發現，將兩人拘捕，帶返警署，他們將被解返大陸。

昨午四時許，當一列火車由大陸開抵旺角火車站時，負責執行反偷渡任務之警員作例行檢查時，在一貨卡中發現兩名可疑男子，經盤查後，懷疑兩人由大陸偷渡來港，立刻將兩人帶走。

警方在塘尾道破獲 涉嫌毒品分銷中心

【本報訊】警方掃毒組人員，昨午在旺角塘尾道二一〇號破獲一個懷疑毒品分銷中心，搜獲毒品總值十五萬元，其中包括一磅純度極高之四號海洛英，屋內一孕婦及兩小童被帶署協助調查。

昨午五時卅分，掃毒組人員進入屋內時，屋中有一年約卅餘歲孕婦及兩小童，警方在屋內搜查，終在一壁櫃暗格內檢獲懷疑毒品。

反毒組歷時半載追查和跟踪，昨日始採取行動。入屋時未受到任何反抗，幕後主持人，已聞風先遁。

被捕孕婦李珍（廿四歲），已被落案控以「販毒」罪，今晨在北九龍法庭提堂，兩小童經問訊後獲釋。

沙田頭艇戶 赴房署請願

【本報訊】百多名沙田頭臨時房屋區的香港仔艇戶，指房屋署食言不給他們遷回香港仔居住，昨日結隊往公主道房屋署總部請願，並向該署遞交一份抗議書及一條小鯊魚，用意是指房屋署「窮兇極惡」。

沙田頭臨時房屋區的香港仔艇戶共有五十三戶，居民有三百六十二人。該等艇戶乃去年因颱風「荷貝」襲港後，被當局安置在上址居住。

據艇戶代表盧少萍表示：他們在搬進沙田頭臨時房屋區時，房屋署曾答應他們，若果在生活上不適應時，可以要求調回香港仔，並保証於兩年內一定可以遷回香港仔居住。

他說：各艇戶撤至沙田後，均面臨就業，子女就學的難題，簡直無法適應在上址生活，故曾先後兩次致電房屋署要求調返香港。因為他們知道香港仔仍有空置的安置區可供居住，但房屋署至今仍無任何表示，更反口不承認以前的承諾，祇派遣社會福利署，勞工署及教育司署來接觸他們，但仍不能解決他們的問題。

失踪近月店東 陳屍山邊水氹
尚未列作何種案件

【本報訊】失踪廿六天的士多店東主，終被發現伏屍於沙頭角萬屋邊村山邊一水氹內，上身赤裸，祇穿內褲，胸有傷痕。死者妻子日前曾接匿名電話，勒索五萬元。由於警方尚須等待驗屍結果，所以今晨尚未列為何類案件處理。

警方相信該案之兇殺成份頗高。據消息透露，死者失踪幾近一個月，其妻子曾於兩日前接獲一個神秘匿名電話，對方向她勒索五萬元，並約她在昨日往萬屋邊村，告訴其丈夫下落。怎料她所獲得的只是丈夫之屍體。

據一項消息稱：命案現場常有人蛇出沒，亦有一批打蛇客出現，至於死者何以伏屍上址，有關方面已展開調查，警方並懷疑該案與偷運「人蛇」組織有關。

該具半裸男屍，年約卅餘歲，被人發現時上半身浸於水氹中，下半身則在池邊，身上僅有一條白底藍間內褲。當警方聞訊後，即展開調查，並翻查失踪人口紀錄，懷疑死者為一名已失踪廿六日之士多東主梁文雄（卅六歲），並通知梁之妻子到場辨認。梁之姓陳妻子憑着該條內褲，認出為其夫所有，但由於該屍體面部已呈浮腫及腐爛，難以辨認，故仍待進一步檢驗始能確定。

發現該具屍體者，為一名採山草藥之男子。昨晨九時許，當該名採藥男子途經萬屋邊村大窩山山腰一處瀑布下之水氹時發現，該男子立刻返回村內報警。

圖為死者梁文雄

火車入錯軌險釀大禍 路局指屬人為錯誤
出錯司機暫時停職待查

【本報訊】沙田火車站開出之一列火車入錯路軌，險釀大禍事件，九廣鐵路局表示乃屬人為錯誤，出錯司機已暫時停職待查。

據九廣鐵路局署理事務經理顧啓裕表示：在本月二十八日上午十時五十七分，一列第十五次南行列車由沙田站開出後，錯誤駛進北行列車所用之軌道，同一時間，第十六次北行列車在畢架山剛穿過隧道駛出來。

他說：當時第十五次南行車司機在車行兩分鐘後，即發覺入錯軌道，立刻將列車停下，同時自動訊號系統發生作用，立刻將北行列車所用之訊號由綠燈轉為紅燈，保護北行列車。此時十六次北行列車司機當看見第一個紅燈訊號時，立刻停車，其地點離已停定之十五次南行車約一千米。

他又謂：由於自動訊號系統有保護性設備，該兩列火車無可能會相撞，即使有列車因人為錯誤而駛錯軌道，訊號亦會預早向司機發出警告，使司機有足夠時間停車。

九廣鐵路局發言人昨日又表示：今次的意外事件，完全是人為的錯誤，並不是鐵路訊號系統或任何方面出毛病。在事件發生後，鐵路局隨即委出調查委員會，而該會經調查後發覺，今次事件之主因乃十五次南行列車，在沙田出站，訊號為紅燈時，誤越該訊號，目前鐵路局已暫停十五次南行列車司機之職責，以待其接受體格檢驗及進行調查。

發言人又強調：今次意外事件，是九廣鐵路局八十年第一次發生。

他謂，由於鐵路設有「安全保障」自動訊號系統，任何乘客在任何時間，均不會處於危險。

發言人最後稱：到一九八二年底，當鐵路局完全改為雙軌電器化後，像同樣的意外，將無可能再發生。

九廣鐵路局署理事務經理顧啓裕昨日在記者招待會中解釋火車入錯路軌原因。（本報記者林旺祖攝）

警方未証實之綁票案 擄男童索四萬 交錢後未見人

【本報訊】一名三歲男童日前在九龍紅磡區離奇失踪，其後家人接獲神秘電話，勒索十萬元，經討價還價後，家人付出四萬元贖金，於昨日早上攜帶往匪徒指定的地點交欵，惟失踪的男童至今晨依然下落未明。

據悉，失踪的男童是於三日前在紅磡區一處地方遭數名男子擄去，連日來其家人均接獲多個神秘匿名電話，對方表示該男童在他們手上，着令事主家人不准報警，並恐嚇勒索十萬元，後來經雙方討價還價後，事主家人願付出四萬元，並於昨日早上由男童之母親將四萬元贖金帶往土瓜灣區匪徒所指定的地點交欵，但後由匪徒施計取去，但失踪的男童仍音訊全無，其性命安全感到憂慮。

警方發言人今晨則表示向未接獲上述綁票案之報告。

抗議農田被毀未獲賠償 黎貴業全家絕食
今晨已離開督轅

【本報訊】因抗議電話公司毀壞農田的草藥商一家六口由昨晨開始在督轅門外絕食靜坐，在經過二十一小時奮鬥後，由於幼子捱不住這種苦果，終於病倒，舉家祇好在今晨八時離開督轅門前。

該名與妻兒子女絕食抗議的男子名黎貴業，三十六歲，以種植及賣生草藥為生，一家六口住於大埔滘村二百九四號地段，他在上址種有生果樹及生草藥。去年八月，電話公司在其地段進口挖掘蓄渠工程，以舖設電話綫，而黎貴業則認為電話公司的工程，使其農作物受到損壞及不能再在該地段進行種植。

黎貴業曾多次去函要求電話公司賠償，此外他亦分別致函大埔理民府，法律援助處及兩局非官守議員辦事處求助。

但電話公司方面的答覆表示，不接受黎貴業提出的賠償要求。據電話公司解釋稱：在派出數名職員調查後，証實該公司在施工時並未損及黎之任何財物，而黎貴業提出的菓樹、農作物、木屋及屋圍鐵網受到的損壞，查實乃是一九七九年八月二日颱風荷貝襲港時所造成，所以該公司不會作出賠償。

而大埔理民府方面向黎貴業的答覆函中表示：礙於黎並非該幅官地牌照的持有人，而且該牌照亦已於去年七月十九日註銷，理民府方面實難幫助黎的要求。

據黎貴業表示：他們一家六口，在昨晨十一時開始已在港督府門外開始靜坐，他們並且會繼續絕食至港督作出反應為止，至於其四名四歲至十一歲的兒女陪着他亦要受餓的問題，黎貴業表示別無他法。

以「全家絕食」方式抗議的黎貴業，要求電話公司賠償因該公司工程而引起其田地的損失。（本報記者吳庭介攝）

第二宗不再續期樓宇 荔枝角道廿一幢屋
年底契約期滿收回

【本報訊】九龍荔枝角道廿一幢戰前四層高樓宇，政府將於本年底契約期滿後收回，約千名住客及商戶將受遷拆影響。

這是在過去一年內，繼油蔴地六街後，因地契批約期滿而政府不再續期的第二宗接管樓宇的事件。

受影響的荔枝角道兩列樓宇，分別為荔枝角道一一二至一二八號（雙數）和荔枝角道一五二至一七四號（雙數），共二十一幢，每幢四層高，有七十五年歷史的戰前舊式樓宇，該等樓宇地下為商戶，樓上為住戶，共約有二十一間商戶，住客共約千人，他們已分別於昨日個別接獲政府發出的函件通告。

據政府新聞處發表的公佈說：

政府將在今年底接管大角咀區（荔枝角道）兩列共二十一座戰前樓宇。該等樓宇的七十五年不能續期地契屆時將告期滿。

該等四層高樓宇為荔枝角道一一二至一二八號（雙數）及一五二至一七四號（雙數）。此外，大南街一個地盤亦將由政府接管，該處的樓宇約在一年前宣佈為危樓被拆卸後，地盤便一直空置。

政府發言人昨日稱：收回土地是因為要實行大角咀分區大綱圖則內多項社區設施計劃。該圖則在一九七九年一月獲批准。

大角咀是本港人煙最稠密地區之一，區內公共用地非常珍貴。為改善此種情況，分區圖則規定發展多項社區設施，包括一個休憩處，一個兒童及青年中心，一個幼兒中心及一個弱能人士及老人中心。

雖然該等受影響樓宇的地契至十二月始屆滿，當局已在本星期發出函件予業主及住客，解釋所謂接管的意思，以便他們儘早得悉政府的計劃。

發言人強調，由於該地不會在地契屆滿時立即予以發展，故此並無計劃立即進行清拆及要居民立刻遷出，這即是說，住客在十二月後仍可以在樓宇居住，籌劃發展計劃預料最少需時一年，而當定出清拆日期後，亦會儘早通知業主及住客。

當局在接管樓宇後，會儘快給業主特別補償。而在清拆樓宇時，所有真正住客將獲得特別津貼及分配公共房屋單位。

據該等受影響的樓宇部份業主說：他們早於七四年間，獲悉政府發展計劃，希望政府將地契批約續期，讓他們繼續發展，必要時補回地價，但遲遲都未有答覆。

而部份住客表示：他們大部居住該處有一段頗長時期，租金平，平均每月租金由數十元至百餘元不等，倘若一旦受遷拆影響，雖然政府答允給予公共屋邨居住和特惠津貼，但將引起諸多不便，如交通、居住環境等等，而他們今次接獲政府函件中通知，只獲悉政府接管上述樓宇由政府收租，對於兩年後將受到遷拆影響，他們均表示並未接獲業主的通知，對事件不大清楚。

荔枝角道二十一幢戰前四層高樓宇，因本年底地契批約期滿，政府將收回接管。（本報記者李大偉攝）

港澳臨時碼頭 料十一月啟用
舊碼頭將改建新厦

【本報訊】澳門輪船將於十一月改泊臨時新碼頭，而碼頭現址將興建十億元之碼頭大厦。

此計劃係由信德中心有限公司實行。

臨時碼頭比現有之碼頭大一倍，內外工程正依時間表順利進行。

新碼頭中心之地基工程[illegible]

今日天氣預測

吹微風至和緩東南風，多雲有零散驟雨及狂風雷暴。但預料短暫時間有陽光。

最高氣溫為攝氏卅二度左右，上午十時，室外氣溫為攝氏廿七度，濕度百分之九十一。

高潮：[illegible]時廿五分，中午十二時廿八分。

八個老人院舍代表 指摘港府玩弄數字遊戲
雖然提高援助金額 增住院費得不償失

【本報訊】八個老人院舍代表指摘港府玩弄數字遊戲，一方面調整高齡、傷殘津貼及公共援助，但另一方面卻費盡苦心增加住院收費，使老人生活比過往更拮据。

以前，安老院的老人每月收入有三百四十五元，交了二百元住院費還有剩一百四十五元，四月一日後，援助金增加，老人收入沒錯是提高至四百二十元，但九月一日後，政府公佈住院費要加至二百七十元，每月祇餘一百五十元，比起以前只多了五元，相差無幾。

另外，護理安老院無傷殘的老人過去每月有三百四十五元收入，交了院費二百元，還剩一百四十五元，今年是提高了至四百二十元，但院費卻加至三百零六元，祇剩一百一十四元，比起公共援助及高齡津貼未增加時餘錢還要少。有傷殘津貼的老人更慘，收入雖最多，但剩下的錢比以前少了六十元，祇有二百餘元。

老人們對當局的住院新收費計算方法大表不滿，據代表杜麗貞提出：安老院的院費二百七十元中有二十一元是高齡津貼，護理安老院的傷殘人士住院費三百六十元中有一百一十二元是傷殘津貼，老人認為除非院方有特別的醫療照顧服務，否則不應加收這項特別津貼，今院舍既無足夠醫藥照顧，政府應該公開解釋徵收的原因。

新收費辦法規定，以後的院舍收費是包括有公共援助和特助津貼在內，即自行住食的宿舍收費三十五元中有十四元是計自特別津貼，但特別津貼，根據社署訂定是給予老人在急需時運用，並有自行隨意使用的權利，老人們認為院舍內既無任何特別服務，有病他們多是出外求醫，但又要徵收該項服務費，當局即有向老人解釋的必要。

昨午出席參加大會的老人計共約二百人，分別來自港九新界八間安老院及護理安老院，代表二千餘名老人，到會者均一致反對當局今次的住院新收費辦法，因為雖然每次加費均會與調整的援助掛鈎，但始終不應讓加收之費用高過公共援助，和應讓院舍老人有多一點的零用為原則才對。

為進一步保障院舍老人權益，昨午到會老人一致贊成成立一全港院舍老人聯誼會，好為當局無理的加費，督促政府興建更多老人院舍及改善現時的住院環境爭取權益。

最後，與會老人提出六點要求：

（一）更改新的計算方法，不應把特別津貼計算在收費內。

（二）重新檢討安老院及護理安老院的收費。兩者均偏高，加幅厲害。

（三）護理安老院的收費應與安老院看齊。

（四）公共援助金（單身人士每月二百八十元非生活費）仍是偏低，政府應將其基數提高，調整該援助金額。

（五）要保証收取服務費後，要有適當的服務提供，以免欺騙院舍老人。

（六）日後加費要廣徵老人意見，以避免像今次老人與政府之爭持。

聲華 新大華 豪華

爆滿 五場映 歐洲公司最新色情電影！

英國女哈勞羅賓斯積娘歌蓮絲原著改編

洪家班・袁家班 繼「林世榮」又一猛片

瘋狂大喜劇

甩牙老虎・豈可欺負・耍出八寶・揩親都苦

洪金寶・袁信義 領銜主演

劉觀偉 導演

香港：皇后・皇都・太平・金明・帝后・華富閣 九龍：嘉禾・麗華・紅磡・好景・珍寶・國際・帝國・南昌・光華・金茂坪・金都 澳門：南灣

好評如潮 粵語對白

今晚午夜場

黃元申 歐陽佩珊 柳影虹 張佩山 大細眼 關海山 陳堅

杜魯波 導演

點解劈炮 內裏大有文章

轟動天地的大新聞 警察抑黑謀殺案？

阿SIR 記得今晚十一點半 最辣的電影！

粵語對白

今晚午夜場

嚴宮 日日爆滿 週末請早 影史上第一部偵探電影 異形 天外怪物 恐怖血腥 兇殘無比 殺人方式 萬分核突 層出不窮 兒童不宜觀看

如蒙惠刊本報廣告 請電二一八〇七〇八

捐血救人 請到夏愨道香港紅十字會總部 二十五人以上參加可派流動隊前往 辦理電話：二一八二〇二二七

促南韓政治自由

蘇聯民航機場